

**JEAN COUTU**

On trouve de tout  
... même un ami

**Bonne Fête à  
tous les papas!**

**CAMERA  
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504  
Fax: (819) 326-3019  
8, rue Hôtel de Ville  
Ste-Agathe-des-Monts

**PHOTOS L'HEURE**

Téléboutique



• SAINT-DONAT •  
JUN 1999

VOLUME 27 • No 8

36 pages

Nouvelles de Saint-Donat,  
Notre-Dame-de-la-Merci,  
Chertsey, Entrelacs  
et régions

55¢

# Le Journal Altitude

1350

## Bénédictin des motos



Pour une cinquième année consécutive, la bénédiction des motocyclettes a eu lieu après la grand-messe du dimanche 23 mai à Saint-Donat. On a compté plus de 1 000 motocyclistes qui ont parcouru les rues du village toute la journée et se sont dispersés dans la campagne pour y admirer la nature dans tout son épanouissement printanier.

## Grand raid cycliste les 7 et 8 août

par Jean Lafortune

Le Raid Hors-Sentier, c'est le nom que portera l'épreuve d'endurance par étapes à vélo de montagne qui aura lieu dans Laurentides et Lanaudière les samedi et dimanche 7 et 8 août prochain. Empruntant des sentiers de vélo de montagne, d'anciens chemins forestiers, des chemins de gravier et asphaltés, les cyclistes se partageront pour près de 10 000 \$ de prix. L'étape I, comptant 114 km, verra le départ donné le 7 août, à 9 h, de l'Ascension en direction de Saint-Donat via la réserve faunique de la Rouge-Matawin et le parc du Mont-Tremblant. Le départ de l'étape II, le lendemain, se fera à Saint-Donat. Le périple de 86 km mènera les concurrents, via le parc du Mont-Tremblant, jusqu'à la gare de Labelle. Des festivités et activités de toutes sortes sont prévues dans chaque localité traversée à l'intention des spectateurs. Le 8 août également, il y aura le P'tit Raid de 35 km avec départ à 9 h du lac Monroe jusqu'à la gare de Labelle. Le Raid Hors-Piste est sanctionné par la FQSC et l'Association cycliste canadienne. Le gouvernement du Québec y donne aussi son aval. Pour information et inscription: Le Raid Hors-Piste, C.P. 117, St-Louis-de-Gonzague J0S 1T0; tél.: (819) 424-2397; téléc.: (450) 377-3537; courriel (E-mail): tag@hors-sentier.com; site Web: http://www.hors-sentier.com

## Le Championnat canadien des 100 km de l'ACU se déroulera à Saint-Donat

(JL) - C'est le village de Saint-Donat qui sera l'hôte cette année du Championnat canadien des 100 km de l'Association canadienne des ultra-marathoniens (ACU). Il s'agira de la 5<sup>e</sup> édition des 100 km de Saint-Donat qui aura lieu le 18 septembre prochain. Plusieurs coureurs de tous les coins du pays sont attendus à cette course de championnat qui sera décisive pour le choix des champions qui représenteront le Canada au 14<sup>e</sup> Championnat du monde des 100 km de l'International Association of Ultrarunners (IAU) de l'an 2000, en Hollande. Le notaire organisateur du 100 km de Saint-Donat espère accueillir, encore cette année, des coureurs français de la ville de Millau où se tient aussi annuellement un 100 km, et qui est une course jumelée avec celle de Saint-Donat. On prévoit également la visite de personnalités et de coureurs de la région de Vendée, en France, où s'est couru le 15 mai dernier, à Chavagnes-en-Paillers, le 13<sup>e</sup> Championnat du monde des 100 km de l'IAU. □

**Lebeau**

Vitres d'autos

ON S'OCCUPE DE TOUTE  
RÉCLAMATION À VOTRE  
COMPAGNIE D'ASSURANCE

Ça se répare!  
GRATUIT  
SI ASSURÉ

Ça se remplace!

OU

777, Principale, Ste-Agathe Sud 1-800-263-2710 326-2882



Louis Desrosiers

**Desrosiers**

FORD  
Ste-Agathe

ACHETEZ DIRECTEMENT  
DU PATRON

90, boul. Morin (Route 117) 1-800-567-6702

**Pour la Fête des Pères,  
faites-lui découvrir  
les produits:**

PARFUMERIES  
**Dans un Jardin**  
LES SENS ET LES SOINS

disponibles chez

**F. Allard,  
B. Gagnon**

398, Principale  
424-2626

# OPINION

## du Lecteur

### Qui a le mandat de faire respecter l'environnement?

Monsieurs Paul Bégin  
Ministre de l'Environnement

Monsieur le ministre,  
L'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA) avait pris connaissance l'automne dernier de la lettre que Mme Josée Tremblay, de votre cabinet, faisait parvenir à son procureur le 18 octobre 1998. Cette lettre concernait un projet domiciliaire en construction sur ce qui apparaît être des terres publiques en bordure du lac Archambault, à Saint-Donat. La constatation que cette lettre a semée dans les rangs de notre association explique que nous ayons tardé à y répondre.

Il est difficile de mobiliser les troupes face à l'environnement lorsque le cabinet du ministre chargé d'assurer la protection de l'environnement annonce que « le promoteur devra faire une demande de légalisation du terrain » (sic)! Ce que nous aurions dû lire dans la lettre reçue, Monsieur le ministre, c'est que le procureur général était à prendre des dispositions pour assurer le respect de l'intégrité du domaine public, comme il l'a fait dans beaucoup d'autres cas pour protéger les milieux riverains.

Tout indique que, dans le dossier qui nous occupe, l'intention déjà arrêtée du Ministère est de passer l'éponge sur les conséquences du projet. En effet, on nous annonce dans la lettre que le Ministère fera des vérifications. Pourtant, il a déjà procédé à ses vérifications de titre (ce sont les archives mêmes du Ministère qui le confirment). Comme le titre de la Couronne se présume, c'est au promoteur qu'il appartenait de prouver son titre, non au gouvernement. Pourquoi, dans ce dossier précis, le Ministère accepte-t-il de renverser le fardeau de preuve à son propre détriment? C'est pourtant ce qu'indique la lettre de votre cabinet. Cette attitude, dans le présent cas, est tout à fait contraire à celle que le gouvernement a adoptée dans maints autres dossiers en milieu riverain. La propriété est en effet l'arme la plus efficace dont dispose le Ministère.

Ajoutons, monsieur le ministre, que

lorsque notre association se fait écrire qu'il lui est loisible de prendre à l'encontre de la municipalité les recours qu'elle jugera appropriés, c'est comme si un organisme tel que l'Office de la protection du consommateur gérait les plaintes qu'il reçoit en disant aux consommateurs de prendre eux-mêmes leurs recours. S'il est vrai que ce sont les municipalités qui sont chargées d'appliquer le Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées, il est aussi vrai que c'est l'article 86 L.Q.E. qui impose ce devoir aux municipalités. Mais à quoi sert-il d'avoir une loi imposant de manière aussi exceptionnelle un devoir à une municipalité si le ministre responsable de l'application de cette loi décline juridiction et n'ose l'y contraindre? Pourtant, l'article 86 vous donne, en matière de permis de construction, un intérêt pour agir que vous n'auriez peut-être pas autrement.

Monsieur le ministre, nous osons croire que la lettre de votre cabinet a été écrite avant votre intervention et que vous ne cautionnez en aucun cas de laisser à notre association le soin de se débrouiller dans un dossier où c'est le titre de l'État qui est en cause. Autrement, il s'agirait d'un revirement inattendu et injustifiable de la position traditionnelle du Ministère, et il faudrait conclure que, comme dans les années 1960, c'est aux citoyens de se débattre seuls pour faire respecter l'environnement.

Nous faisons cette dernière démarche afin que le Ministère mette une fois pour toutes un terme à une agression du milieu pour laquelle des poursuites avaient déjà été prises, et qui se produit à nouveau après quelques années d'accalmie. L'effort mis à l'époque aurait autrement été entièrement vain. Dans un contexte où votre ministère a déjà établi le titre de l'État sur les terres en cause, il n'y a absolument rien qui empêcherait le Ministère de sévir.

Espérant que vous saurez accueillir notre demande et que vous nous confirmerez que les associations comme la nôtre ont, en votre personne, un allié, nous vous prions d'agréer, Monsieur le ministre, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Suzanne McEwen Brouillet  
Présidente, APELA

### Je plaide coupable

Dans le dossier de l'équité salariale, le gouvernement a accepté toutes les études de son propre Conseil du Trésor, sauf celles concernant les enseignantes et les enseignants. Dans ce dernier cas, le gouvernement a plutôt jugé que leur tâche était nettement moins lourde et exigeante que les conclusions auxquelles est arrivé le Conseil du Trésor.

Ainsi donc, mon gouvernement affirme publiquement que si je travaille plus de trois heures par semaine en dehors de ma tâche, c'est que je suis un enseignant mal organisé. Message reçu, j'accepte le blâme et je plaide coupable. Je reconnais avoir été un enseignant très mal organisé depuis le début de ma carrière, et je m'en sens très honteux. J'avais mal compris la mission qui m'était confiée. En fait, j'avais compris à tort qu'on me demandait de m'investir réellement à fond dans une mission de la plus haute importance sociale, l'éducation et l'instruction de nos enfants. Je comprends aujourd'hui que cette mission n'a jamais existé. Je m'illusionnais, je croyais être un bâtisseur de cathédrales alors que pendant toutes ces années, je n'étais qu'un simple tailleur de pierres, pour utiliser une image de Michel Dufour, auteur du recueil "Allégories pour guérir et grandir".

Je m'engage donc ici publiquement à faire de mon mieux pour vaincre cette tare honteuse qui m'afflige depuis tant d'années. Je devrai faire un bon ménage dans mes habitudes car il est certain qu'en trois heures par semaine, je ne pourrai tout à la fois me taper une réunion de deux heures trente, rencontrer un parent pendant une heure, faire quelques téléphones, corriger les textes et autres travaux de mes élèves, faire des bulletins avec moult commentaires, être en démarche d'auto-formation, correspondre par courrier électronique avec des élèves, avoir un suivi écrit avec les parents, préparer ma semaine et mes cours, consacrer du temps à mes élèves après les heures de classe, et j'en passe...

Ce défaut qu'on me reproche est malheureusement bien ancré en moi puisque je l'ai nourri avec tout mon cœur pendant une vingtaine d'années. J'aurai des rechutes, c'est certain, mais pour bien démontrer mes bonnes intentions et mon vif repentir, je m'engage à tout faire pour convaincre mes collègues qui souffrent de la même tare, d'entreprendre une démarche semblable à la mienne. Je me prends même à rêver qu'un jour, nous serons quelques dizaines de milliers à nous tenir bien droit devant notre gouvernement et devant la po-

pulation, notre employeur, et à affirmer bien haut et bien fort:

« Ça y est, nous avons fait ce qu'il fallait, nous avons fait ce qu'on nous a demandé sur la place publique. Vous avez maintenant devant vous des profs qui ont acquis le sens de l'organisation. Il nous a fallu du temps, mais nous avons finalement répondu aux attentes qu'on avait envers nous. »

Je jour-là, peut-être que des parents se lèveront en plus grand nombre encore pour revendiquer qu'on confie à nouveau aux enseignantes et enseignants l'importante mission qu'ils s'étaient autrefois attribuée.

Pierre Vaillancourt  
Enseignant au primaire  
Source: Syndicat de l'Enseignement de la région de Laval

### Longue vie à la bénédiction des motos

M. Robert Charbonneau  
Saint-Donat

Monsieur,  
L'exécutif de l'Association des motocyclistes de Laval ainsi que ses membres désirent vous remercier de l'accueil chaleureux qu'ils ont reçu à l'occasion de la bénédiction des motos en cette belle région de Saint-Donat.

Nous tenons à vous féliciter pour l'excellente organisation, la coopération des marchands de la région, la disponibilité du curé de la paroisse et sans oublier le bon service et la joie de vivre du personnel de l'hôtel ainsi que de son propriétaire.

Nous souhaitons longue vie à cette coutume de la bénédiction des motos et un merci particulier à vous, M. Charbonneau, pour votre implication et votre dévouement.

Jacques Lacasse  
président, Association des motocyclistes de Laval

### Un chemin habité!

M. Sylvain Lafortune  
Compo Recycle

Cher Monsieur,  
À la lecture de votre réponse à M. Piché qui se questionnait sur votre façon de ramasser les vidanges (un seul camion l'hiver), vous avez semé le doute. Y a-t-il du compostage et du recyclage? Je ne trouve pas vos réponses bien claires à ce sujet. Vous dites que « son message a été égaré ». Drôle de coïncidence!

Vous dites: « Comme M. Piché est le seul résident... ». Il serait sage d'avoir de l'information plus à jour. Il y a au moins six résidents permanents sur le chemin Pednault.

### Rapidité d'intervention

M. le maire Paquin  
Saint-Donat

Cher Monsieur le maire,  
J'aimerais, au nom de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA), souligner le travail très professionnel de l'agent Lacroix lors d'un malheureux incident survenu le 20 février dernier.

Laissez-moi vous résumer les événements. Suite à une fausse manoeuvre à l'atterrissage, un petit avion de type Cessna muni de skis s'est écrasé sur la surface gelée du lac Archambault. Heureusement, aucun blessé ne résultait de cet accident.

Par contre, le lendemain, quelques riverains ont visité le site où l'avion était toujours cloué au sol et ont remarqué une plaque bleutée sur la neige juste sous l'aile endommagée de l'avion. Ceux-ci, conscients des dommages potentiels à l'environnement que représente cette perte de carburant (AVGAS) sur la glace, ont contacté notre association. C'est à ce moment que l'APELA a demandé le support du service de police de Saint-Donat afin de nous assurer que les actions appropriées seraient prises.

L'agent Lacroix se rend alors au beau milieu du lac pour s'enquérir des faits. Par la suite, il communique avec le ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) afin de connaître la marche à suivre pour protéger le lac. De fait, nous devons aussi souligner la rapidité d'intervention du MEF qui était sur les lieux en moins de deux heures toujours accompagné par l'agent Lacroix.

Ceci montre bien l'importance de travailler conjointement pour protéger l'environnement de notre lac si précieux. L'eau, c'est pour la vie.

Suzanne McEwen Brouillet  
Comité de l'APELA

### Peut-on parler d'accablément?

La participation des citoyens aux assemblées du conseil vous dérange-t-elle à ce point, M. le maire ainsi que M. Robidoux? Dites-nous donc pourquoi vous avez opté pour la stratégie d'accabler les citoyens en leur faisant la lecture tout au long des mêmes règlements de zonage à trois assemblées d'affilée, soit le 23 mars, 19 avril et 17 mai 1999?

Se rendant compte que ces mêmes règlements avaient déjà été adoptés lors de l'assemblée du 23 mars, des

SUITE EN PAGE 4

## Le Journal Altitude

Adresse postale:

PLACE MONETTE  
426, rue Principale  
Saint-Donat, Québec, J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610  
Tél. résidence: (819) 424-5528  
Fax: (819) 424-3615  
journal.altitude@st-donat.com

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.  
Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec)

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Éditeur:  
Martin Lafortune

Rédacteur en chef:  
Jean Lafortune

Publicité:  
Nathalie Boussion

Une publication  
COGEPLAN

Répertorié dans

CARD

(Canadian Advertising Rates & Data)

ÉDITION  
DE JUIN 1999  
DATE LIMITE  
POUR MESSAGES  
ET PUBLICITÉS:  
30 JUIN



# Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



## Le bac brun contre-attaque



**Yves Paquin**  
maire  
St-Donat

Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens,

Saviez-vous qu'en 1989, le gouvernement québécois avait mandaté toutes les municipalités du Québec afin que celles-ci réduisent de 50% la quantité de matières résiduelles allant à l'enfouissement et ce, pour l'an 2000? De toute évidence, comme la plupart des municipalités n'atteindraient pas les objectifs à temps, un plan d'action québécois sur la gestion des matières résiduelles a alors été élaboré avec de nouveaux objectifs et avec une nouvelle date d'échéance repoussée pour 2008. La Municipalité de Saint-Donat, dans sa politique de protection de l'environnement, n'a pas tardé à emboîter le pas et s'est donné l'objectif de réduire de 50% la matière allant à l'enfouissement par l'élaboration de la collecte à trois voies. Cette initiative a été grandement félicitée et appréciée par les Donatiens participants, car la réussite du projet a été remarquée dès les débuts. Par contre, à l'arrivée de la saison chaude, les employés de Compo Recycle ont remarqué une baisse du tonnage de la matière organique. Cette diminution du taux de participation était directement liée aux odeurs causées par la matière putrescible. Par manque d'expérience et d'information, il était difficile pour les autorités municipales de remédier

immédiatement au problème. Malgré tout, nous savons que Saint-Donat possède la formule gagnante avec la collecte à trois voies car le 20 mai 1999, la Municipalité s'est vue décerner par Collecte Sélective Québec, un des Phénix de l'environnement dans la catégorie de la récupération pour les municipalités ou regroupements municipaux de moins de 25 000 habitants. Nos efforts sont donc soulignés et nous en sommes fiers. Merci à tous les citoyens qui nous ont suivi dans ce grand projet.

Depuis le début du printemps de cette année, nous avons remarqué une hausse du tonnage amassé, en dépit du fait que le taux de participation soit demeuré inchangé. En conclusion, les citoyens qui participent au projet, participent de plus en plus. Félicitations à ces citoyens qui montrent l'exemple et qui démontrent que le compostage est possible. Il est vrai qu'il est difficile de quitter l'ère de la bonne vieille poubelle pour l'époque du recyclage et de ses trois contenants, mais ensemble, nous travaillerons afin de satisfaire les Donatiens et atteindre les objectifs visés. Nous aurons alors besoin de la collaboration de tous les citoyens. C'est pourquoi cet été, la Municipalité de Saint-Donat ainsi que la compagnie Compo Recycle, soucieux du bien-être de la population, feront une campagne de relance du bac brun. La relance se divisera en deux grandes actions. La première est constituée d'une campagne d'information et de sensibilisation auprès des résidents et des villégiateurs via les associations des lacs de Saint-Donat. La deuxième se fera par une mise à l'essai de sacs biodégradables qui seront distribués par l'équipe jeunesse Compo Recycle.

Une solution aux problèmes d'odeur sera sans doute par l'utilisation des sacs biodégradables. En plus de dissimuler l'odeur nauséabonde de la matière putrescible, les sacs permettront de camoufler nos débris du muelli jusqu'au bac brun. De plus, ces derniers accommoderont les gens dont la résidence se situe en bas d'une pente abrupte. Ceci signifie que, de la fin juin à la mi-juillet, durant les fins de semaine, l'équipe jeunesse Compo Recycle composée de jeunes étudiants de Saint-Donat et de Mme Geneviève Closset, de la compagnie Compo Recycle, remettront à chaque résidence de Saint-Donat deux sacs biodégradables, format muelli, à titre d'essai. Ce projet pilote servira à déterminer si vous préférez utiliser le muelli avec ou sans les sacs biodégradables. De plus, le projet servira à déterminer si le modèle de ces sacs convient à la réalité donatienne. Les sacs qui seront remis ont été choisis selon des études préliminaires effectuées par le Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ). Si les sacs sont appréciés, d'autres sacs seront disponibles gratuitement à l'hôtel de ville et à la ressourcerie de Saint-Donat à partir du 3 juillet 1999. Il y aura une limite de cinq sacs par personne jusqu'à l'épuisement de la marchandise. Donc, accueillez l'équipe jeunesse Compo Recycle avec enthousiasme, car ils vous donneront toute l'information dont vous avez besoin sur l'utilisation du sac et répondront à vos questions en matière de compostage.

Durant le mois de mai dernier, toutes les associations des lacs de Saint-Donat furent contactées afin de leur offrir une présentation visant à renseigner les citoyens sur le principe du

compostage, sur l'importance à faire du compost et à donner ou rappeler des trucs afin de réduire les odeurs durant l'été. L'allocution présentée par Mme Geneviève Closset, de la Compagnie Compo Recycle, servira également à expliquer le mode d'emploi des sacs biodégradables à tous ceux qui auront manqué la visite de l'équipe jeunesse Compo Recycle. Les associations ont, pour la majorité, opté pour que la présentation ait lieu lors de l'assemblée annuelle de leur lac, soit:

Le 27 juin 1999 pour l'Association des propriétaires

du lac de la montagne Noire

Le 3 juillet 1999 pour l'Association des propriétaires de lac Sylvere inc.

Le 6 juillet 1999 pour l'Association

des résidents du lac Ouareau

Pour les autres associations informez-vous auprès d'un membre de votre exécutif car une date sera sûrement fixée sous peu.

Le maire  
Yves Paquin

### AVEC TOUS MES REMERCIEMENTS

Je tiens à remercier spécialement les ambulanciers MM. Rémi Lafleur et Luc Ritchie qui ont vraiment agi d'une manière professionnelle et rapide lors de mon transport à l'hôpital de Sainte-Agathe il y a environ trois semaines. Je peux donc personnellement rassurer la population du fait qu'avec nos ambulanciers, nous sommes en toute sécurité. Espérant que leur bon service continue longtemps, je vous dis encore une fois MERCI!  
Yves Paquin



n ne vie qu'une fois

Mercedes-Benz

Profitez-en au volant  
d'une voiture sport  
SLK, CLK et C43  
présentement  
disponibles



**FRANKE** 1751, rue Principale  
**Ste-Agathe** Ste-Agathe-des-Monts

www.franke.mercedes-benz.ca 819-326-9075

**NetAxis Inc.** • 25\$/mois (200 hrs) • 250\$/année (illimité) • 9\$/mois (10 hrs) + 1\$/h sup.

FOURNISSEUR D'ACCÈS  
À INTERNET À SAINT-DONAT

Ligne de service: 1-888-482-8989

Service local: 424-2051

http://www.netaxis.ca

• Serveur hautement sécuritaire et confidentiel

• MONTAGE DE SITES WEB  
• DÉPANNAGE (consultez un VRAI spécialiste!)  
• COURS PRIVÉS

• VENTE, SERVICE ET RÉPARATION contactez-nous pour un estimé



**Pierre Forget,**  
informaticien, 18 ans d'expérience

**SPÉCIAL DU MOIS:**  
Intel Celeron 333MHZ, RAM 32 Meg, disque dur  
4.3 G, CD ROM 40X, modem 56K, 8 Meg AGP  
Carte de son, HP, Windows 98, moniteur 15"

**1100<sup>000</sup>\$**

**SPÉCIAL  
MODEM 59<sup>99</sup>\$**  
56K +Taxes

installation en sus

Spécifications, quantités et prix sujets à changement sans préavis

SERVICE

LE SEUL SPÉCIALISTE  
EN INFORMATIQUE À ST-DONAT

INFORMATIQUE **PIERRE FORGET**  
424-2051

pierre.forget@st-donat.com  
http://www.st-donat.com/pierremain.html

Auberge  
**La Sauvagine**  
& Restaurant

Table d'Hôte  
gastronomique  
5 services

**36<sup>50</sup>\$**

Ouvert du mercredi  
au dimanche



AUBERGE

Les Grands  
Prix  
du tourisme  
québécois

DÉVELOPPEMENT  
DE LA  
RESTAURATION  
QUÉBÉCOISE

1999



RÉSERVATIONS:  
(819) 326-7673 ou 1-800-787-7172

INTERNET  
www.polyinter.com/sauvagine

# Lucienne Thibault-Lauriault, en affaires de 1931 à 1960



Claude Lambert  
Historien

En 1931, Joseph Thibault, qui vient d'acquiescer l'année précédente l'Hôtel Le Montagnard, achète pour sa fille le commerce d'Adrien Coutu. Lucienne est mariée à Adolphe Lauriault, mesureur de bois.

Comme c'est courant à l'époque, et bien que Lucienne soit la principale administratrice du commerce, les taxes municipales sont au nom de son mari, de même que la raison sociale: Restaurant A. Lauriault, viandes et épicerie.

Lucienne réalise enfin un rêve de longue date. Elle réorganise le rez-de-chaussée qui devient entièrement voué à l'activité commerciale. D'un côté, on retrouve la partie restaurant où l'on sert des repas légers; quelques tables y sont installées ainsi qu'un comptoir avec tabourets.

À son emploi, on retrouve, entre autres,

au fil des ans, Cécile Berthiaume, Alice St-Amour, Victoria Charbonneau, Véronique Godon et sa grande amie Alice Berthiaume, soeur de Cécile. De l'autre côté, on retrouve une boucherie et une modeste épicerie.

### Toujours en mouvement

Quelques années plus tard s'ajoute un petit salon de barbier. Selon la tradition orale, ceux qui exerceront leur métier seront, successivement, Ephrem Lévesque, Léopold Lambert et Armand Lévesque.

Au sous-sol, une salle de billard et de danse attire les jeunes gens de la paroisse. On y retrouve un superbe juke box qu'on appelle un "guibou" et qui, pour cinq sous, amène les danseurs dans un tourbillon de musique entraînante.

En 1947, quelques mois avant le décès de son père, Lucienne devient officiellement

propriétaire de l'immeuble qu'elle administre. En 1955, elle décide de louer l'emplacement à Jean-Paul Clermont, pharmacien. Après un bail de cinq ans, elle lui vend la propriété pour s'accorder un repos bien mérité.

### Le 450 aujourd'hui

Les locataires du rez-de-chaussée de l'emplacement sont Bernard Béland et Joé Sigouin qui, curieusement, reprennent un peu la vocation du magasin général. Et au sous-sol, une spécialité qui n'existait pas au début du siècle: la boutique d'articles de sport de Ronnie Vienneau.

Mes prochains articles reprendront l'automne prochain. D'ici là, je vous souhaite de passer un très bel été et un heureux 125<sup>e</sup> anniversaire de la paroisse de Saint-Donat. Au plaisir de vous revoir.



Lucienne Thibault-Lauriault devant son restaurant au printemps 1945.

**Diane Monette**  
Audioprothésiste



**PROTHÈSES AUDITIVES**  
Bouchons protecteurs pour l'eau et le bruit  
Piles et accessoires  
Visites à domicile pour personnes à mobilité restreinte

"Est-ce vous?"  
"J'entends, mais je ne comprends pas toujours."  
"Je fais souvent répéter les gens."  
"J'aime moins les rencontres en groupe."  
"On me demande toujours de baisser la TV ou la radio."  
"Je déteste parler au téléphone."  
"Tout le monde semble marmotter."

Si vous répondez oui à une de ces affirmations, vous pourriez bénéficier de prothèses auditives.

\* tentez l'expérience d'une audition améliorée pendant une période de 30 jours (sans frais)



SUR RENDEZ-VOUS

1-888-672-9939 (sans frais)

519 A, Principale, St-Donat (édifice de M. Alain Clec'h arpenteur géomètre)



## Concerts d'été

1999

Au parc des Pionniers

Tous les jeudis à 18 h 30 du 8 juillet au 19 août

Entrée Adulte : 2\$ Famille : 5\$

8 juillet Mario Simard Opéras et comédies musicales

15 juillet Chasse-Galerie Musiques traditionnelles

29 juillet Jorane Peltier Violoncelle et chant

12 août Contretemps go Jazz et contemporain

19 août Ensemble Stada Coné Musique médiévale

En collaboration avec le Gouvernement du Québec, le Ministère de la Culture et des Communications

En cas de pluie les représentations auront lieu à l'église de Saint-Donat à 19 h 30

## Opinion...

suite de la page 2

citoyens mécontents sont intervenus en protestant contre le fait que par de telles manoeuvres, vous gardiez les citoyens en otage. C'est alors que vous donniez la fausse information que c'est la Loi qui vous oblige à le faire et vous avez ajouté: « On continue. »

Ayant eu plusieurs occasions de consulter le Code municipal, nous étions persuadés que ce n'était qu'une autre de vos belles manoeuvres pour diminuer la participation des citoyens aux assemblées du conseil. Nous avons donc demandé à M. Robidoux de nous faire parvenir par télécopieur copie de l'article de Loi qui, apparemment, vous obligeait à faire la lecture des mêmes règlements de zonage à trois assemblées d'affilée.

Le Code municipal ne traitant pas du sujet ailleurs qu'à l'article 445, nous n'avons pas été surpris que vous invoquiez ce dernier pour justifier votre discours, M. Robidoux. Cependant, quand vous faites référence à une loi, limitez-vous donc à ce qu'elle dit et non à ce que vous aimeriez qu'elle dise. Vous devriez vous concentrer à respecter les lois déjà existantes au lieu d'en inventer d'autres, car il existe des législateurs à cet effet.

Alors, Messieurs Paquin et Robidoux, le respect envers la population et envers les Lois, qu'en faites-vous?

Diane et Gérald Riopel  
Lac Sylvère (Lachenaie)

# Saint-Donat remporte un Phénix de la récupération

(JL) - Pour sa mise en place d'un programme de gestion intégrée des matières résiduelles, Saint-Donat a mérité le Prix Phénix dans la catégorie des municipalités ou regroupements municipaux de moins de 25 000 habitants. Elle l'a emporté sur deux autres finalistes, soit la ville de Belœil et la municipalité de Chelsea.

Les Phénix de la récupération s'adressent aux municipalités ou aux regroupements municipaux ayant mis sur pied un programme de récupération des matières rési-

duelles visant la réduction des déchets domestiques, ou le traitement des matières récupérées en vue du recyclage et du compostage. Ces prix sont destinés également aux industries, commerces ou institutions ayant établi un programme de réduction ou de récupération de leurs propres matières résiduelles, ainsi qu'aux organismes sans but lucratif ayant mis sur pied des programmes complémentaires de collecte sélective, tels que les ressourceries.

Dans la classe des municipalités ou regroupements de municipi-

palités de 25 000 habitants et plus, c'est la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie qui c'est classée première, alors qu'au niveau industries, commerces et institutions, Merck Frosst Canada inc. a remporté la palme.

## Objectif

Pour ce qui est de Saint-Donat, c'est en 1994 que la municipalité a installé un conteneur à la disposition de la population, dans le stationnement municipal derrière Provigo, pour la cueillette des matières recyclables. Le succès de

cette opération incita la municipalité à élaborer un programme de collecte sélective porte-à-porte sur tout son territoire en 1997 avec des bacs bleus.

Un an plus tard, des bacs bruns, accompagnés d'un muelli (petit bac pour la cuisine) furent distribués pour la collecte des matières compostables. Au printemps de cette année, ce sera au tour des textiles.

La municipalité de Saint-Donat,

qui veut réduire de 50 % la masse des déchets envoyés à l'élimination dès l'an 2000, a même introduit une clause de pénalité/boni liée à l'atteinte de cet objectif dans son appel d'offres pour le choix d'un entrepreneur gestionnaire.

Les résultats furent concluants. Après seulement six mois d'exploitation, 36,47 % des matières résiduelles n'étaient plus enfouies.



Dans l'ordre habituel: le maire Yves Paquin, Sylvain Lafortune, de Compo Recycle, et Jean Robidoux, secrétaire-trésorier de la municipalité. (photo: ALTITUDE)

**UNI**  
Les Immeubles UNI (1991) Inc.  
Courtier Immobilier Agréé

**FLORIAN LONGPRÉ, agent immobilier affilié**  
478A, rue Principale • Saint-Donat  
**424-9994**

**PRÈS VILLAGE-COTTAGE**  
Grand cottage, 8 pièces, 5 chambres, foyer en pierre des champs, arbres matures, accès au Lac Blanc. Seulement 105,000 \$ VENEZ VISITER!

**BORD DE L'EAU**  
Lac Baribeau, superbe, 4 chambres, foyer intérieur et extérieur, garage, terrain paysager avec étang et cascades d'eau. Vous ne pouvez pas construire à ce prix pour la qualité de cette propriété. A VOIR!

**BORD DE L'EAU + GARAGE**  
Beau chalet, 6 pièces, 3 chambres, foyer, gazebo, patio de 15x16, meublé, RIEN À FAIRE! 108,400\$

**LAC CROCHE + PLAGE**  
Cottage en pierres, superbe plage, terrain de 19,120 p.c., foyer, sous-sol 8 pieds, 4 chambres, et plus...107,000\$

**PEINTRE**

**ROGER CHARETTE**

**424-1412**

610, St-François - St-Donat - J0T 2C0  
Travail garanti • Références

**C'est fou**

comme c'est fou braque...

# Le CPE La Chenille, de St-Donat, se dote d'un nouveau volet à vocation familiale

(JL) - Le Centre de la petite enfance (CPE) La Chenille inc., de Saint-Donat, ainsi nommé depuis septembre 1997, entreprend l'instauration d'un volet familial dans la région. Cette nouvelle démarche fait suite à la politique familiale mise sur pied par Mme Pauline Marois, ministre de la Famille et de l'Enfance.

Ce projet permettra d'offrir 70 places en services de garde en mi-

lieu familial pour les familles de la MRC Matawinie nord-ouest. À partir de cet automne, les premiers services de garde en milieu familial, reconnus par le CPE, pourront ouvrir leurs portes.

« Le CPE La Chenille, qui offre déjà des services en garderie à Saint-Donat depuis 13 ans, est heureux de pouvoir répondre à une demande accrue de services de garde, a déclaré la coordonnatrice aux ser-

vices éducatifs de La Chenille, Viviane Riopel. Les principaux avantages d'un service de garde en milieu familial sont, d'une part, pour les responsables de ce service, d'être reconnus pour la qualité de leurs services, et d'autre part, pour les parents, d'avoir accès à un service qui correspond à leurs attentes et leurs besoins ». Soulignons que le nouveau régime de subvention à 5 \$ par jour y est applicable selon

les critères du Ministère.

#### Plus grand rayonnement

« Ce nouveau volet donnera accès, pour les familles de la région, à des services régis et décentralisés selon le *Règlement sur les centres de la petite enfance* et la *Loi sur les services de garde à l'enfance* (L.R.Q. chap. S-4.1) », d'ajouter Mme Riopel. Cette législation per-

met la supervision de l'ensemble des services éducatifs offerts et reçus en milieu familial. Reconnaissance, promotion, information, soutien, contrôle et surveillance en sont les points majeurs.

Ce nouveau concept de garde familiale dans la région est d'importance capitale puisqu'il place l'enfant au cœur de cette réalité. « Ayant tous une part de responsabilité dans la société de demain, nous saurons, avec ce nouveau réseau, permettre aux enfants et aux parents de participer pleinement à l'évolution de notre région, » de conclure Viviane Riopel.

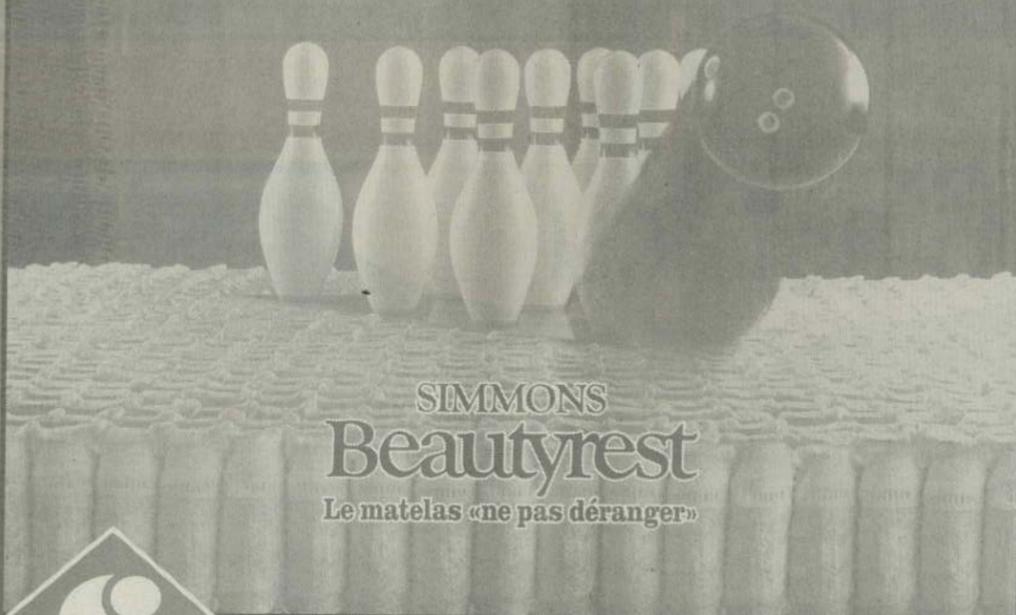
Pour en connaître davantage sur la mise sur pied de ce programme, on s'adresse au CPE La Chenille au 357, rue du Collège, à Saint-Donat, ou par téléphone au (819) 424-7811.

**ameublements**  
**Barbeau & Garceau inc.**  
435 rue Principale, St-Donat - J0T 2C0

435, PRINCIPALE  
SAINT-DONAT

Éveillez-vous au  
CONFORT ET AUX  
PRIX exceptionnels

Aucun paiement, aucun intérêt  
avant l'an 2000



SIMMONS  
**Beautyrest**  
Le matelas «ne pas déranger»



SIMMONS  
**BEAUTYREST**  
SYSTÈME DE SOUTIEN INTERACTIF

**VENTE**  
MATELAS  
BEAUTYREST

Simple  
**399.00**

Double  
**499.00**

Queen  
**589.00**

King  
**789.00**

**Nous nous occupons  
de vos vieux matelas**

# Le cérémonial a marqué la fin de la saison pour les cadets de l'air

Plus de 125 personnes ont assisté au cérémonial de l'escadron 749 Liberator Harry de Saint-Donat le samedi 29 mai dernier dans le gymnase du collège Sacré-Coeur. Dignitaires, parents et amis ont pu constater le résultat d'une année d'entraînement bien remplie.

C'est ainsi que les invités ont pu apprécier les prestations de musique, de tir et de marche militaire des jeunes. Par ailleurs, les récipiendaires des premiers prix les ont reçus avec fierté, et leur joie était visible. Il s'agit des cadets suivants:

**cadette recrue:**  
Marie-Ève Poirier;  
**cadet recrue:**  
Pierre Luc Lafontaine;  
**cadette idéale:**  
Meggie Rondeau;  
**cadet idéal:**  
Jonathan Lavoie;  
**cadet de l'année:**  
Sébastien Poirier.

Six cadets ont reçu des plaques d'assiduité pour avoir cumulé 93 % et plus de présence aux soirées d'instruction du vendredi. L'officier de revue était le major Proulx. À surveiller le 12 juin les activités des cadets dans le cadre de la Semaine de l'environnement. □



Le major Proulx a fait la revue des cadets au cours du cérémonial. C'est le député de Berthier-Montcalm, Michel Bellehumeur, qui a remis le trophée à la cadette recrue de l'année Marie-Ève Poirier. Enfin, deux vétérans du dernier conflit mondial s'étaient déplacés pour la cérémonie. (photos: ALTITUDE)



C'EST LE MOTEUR LE PLUS SILENCIEUX QUI SOIT. SAUF QUAND IL DÉPASSE LE MUR DU SON.

C'EST LE TEMPS DE VOTRE MISE AU POINT

ÇA SENT L'ÉTÉ!  
ÊTES-VOUS PRÊTS?

St-Donat MARINE  
(819) 424-2288  
687, Principale • St-Donat

EVINRUDE.

LES MOTEURS LES PLUS RAFFINÉS AU MONDE.

## Assemblée générale de l'APELA le 13 juin

C'est le dimanche 13 juin qu'a lieu l'assemblée générale annuelle de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA) à 10 h, au Manoir des Laurentides.

À l'ordre du jour, en plus des affaires courantes et des élections de l'exécutif pour l'année à venir, trois sujets sont inscrits: le déboisement et différentes coupes de bois; les règlements concernant les milieux humides, et le recyclage et le compostage des déchets. □

## Assemblée générale de l'APLMN le 27 juin

Après quelques années d'inactivité, l'Association des propriétaires du lac de la Montagne Noire (APLMN) va connaître un regain d'existence, selon son porte-parole Charles Denis.

L'assemblée générale de l'Association se tiendra en effet le dimanche 27 juin prochain, à 10 h, à la Cabane à sucre La Corniche, 148, chemin du lac de la Montagne Noire.

À la fin de cette assemblée, Mme Geneviève Closset, technicienne en compostage de la compagnie Compo-Recycle, fera un exposé de 20 minutes afin de fournir aux membres de l'APLMN des renseignements sur le compostage et sur les sacs biodégradables. □

...Quand il y a une fougasse à grignoter comme

entrée.

Aux fromages ou aux olives, elle ravit la compagnie avec son p'tit air provençal!



BOULANGERIE ST-DONAT • 424-2220

413, rue Principale, Saint-Donat

## LA FÊTE DES QUÉBÉCOIS

Québécoises et Québécois de la circonscription de BERTRAND, fêtons ensemble notre fierté d'être un peuple. Que les réjouissances du 24 juin prochain, nous rappellent notre appartenance à un Québec fondé pour nous tous et pour notre prospérité par des bâtisseurs guidés par le rêve d'une grande nation.



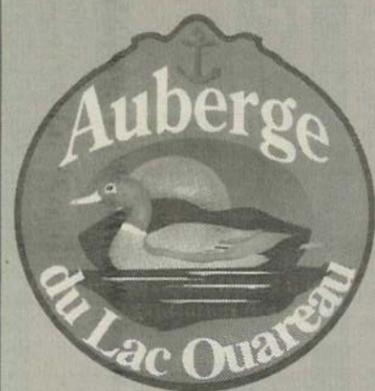
**BONNE FÊTE NATIONALE**  
Claude Cousineau  
Député de Bertrand

197, rue Principale, bureau 101, Sainte-Agathe-des-Monts (Qc) J8C 1K5  
Téléphone: (819) 321-1676 Télécopieur: (819) 321-1680

## Coup de pouce de Québec pour le 125<sup>e</sup>



Mme Louise Harel, ministre des Affaires municipales, avait délégué son adjoint parlementaire et député de Bertrand, Claude Cousineau, qui a remis à la municipalité de Saint-Donat un chèque de 12 600 \$ à l'intention de la Société historique pour l'aider à couvrir ses frais d'organisation des fêtes du 125<sup>e</sup> anniversaire de Saint-Donat. On voit ici, dans l'ordre habituel: Roméo Côté, Mme Fernande L. Nadon, le maire Yves Paquin, Françoise Nadon, M. Hubert Nadon, Sylvie Roy et Claude Cousineau. (Photo Altitude)



Venez  
passer l'été  
au soleil!

Marina et location  
de sport nautique  
sur place!

● Chambres de luxe  
au bord de l'eau  
à partir de \$39.50/pers.  
occupation double

● Table d'hôte  
gastronomique  
à partir de \$15,95/pers.

**Beach party TOUS LES DIMANCHES avec  
mixer et Olivier, le D.J. • Animation et  
cadeaux surprise**

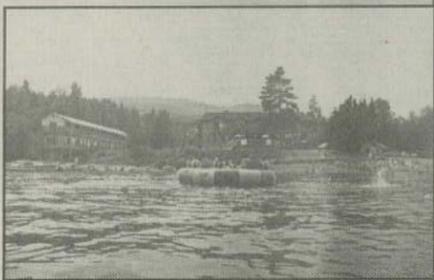
RÉSERVEZ MAINTENANT  
POUR VOS PARTYS ET  
RÉUNIONS DE GROUPE

PROFITEZ DE NOTRE  
GRANDE SALLE DE RÉCEPTION  
DE 75 PLACES

**BIENVENUE  
À TOUS!**

2177, rte 125 Sud  
(face à la Réserve)  
Saint-Donat

**(819) 424-1420**



## Évaluation de 50 jouets sous le soleil

L'Association des consommateurs du Québec (ACQ) et le magazine Protégez-

Vous proposent, pour une cinquième année consécutive, leur guide d'achat de jeux et de jouets

pour la saison estivale.

Cette année, 50 nouveautés ont été mises à l'épreuve par 152 jeunes testeurs. Les plus petits se sont amusés avec les jeux qu'on fixe sur la poussette et le siège d'auto, alors que les plus habiles ont vite été attirés par les jeux d'adresse et de jonglerie.

En voiture, les jeux de voyage ont gardé bien des passagers occupés, mais une fois à destination, les ensembles de sport leur ont volé la vedette. Et c'est sans parler des deux jeux de groupe qui ont rendu mémorable l'anniversaire de certains des petits testeurs.

Le verdict de nos jeunes expert? Bien que plusieurs jeux leur aient plu, seuls deux jouets se sont démarqués du lot, l'un décrochant un sceau d'excellence, l'autre obtenant un prix poubelle pour sa piètre qualité.

On trouvera dans l'article "Jouets d'été", publié dans l'édition de juin de Protégez-Vous, une appréciation détaillée de chaque jouet.

**PÉTROLE**  
**PAGÉ INC.**

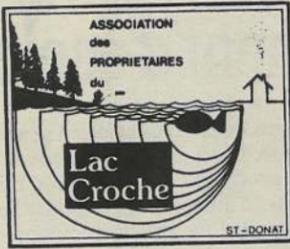
**ERRATUM**  
Pagé est bel et bien  
de la place parce que...

Ça fait belle lurette que l'entreprise y est implantée et qu'elle participe à sa manière au développement de la région. Seule une erreur bête, et combien humaine, a pu laisser une impression différente en publiant un mauvais numéro de téléphone dans la dernière livraison de ce journal. Cette erreur doit être portée au compte de l'agence de publicité de Pagé qui, pourtant, épouse bien ses objectifs de solidarité avec le milieu. Comme quoi nul n'est à l'abri des imperfections.

A retenir donc: le numéro de téléphone  
de Pétrole Pagé est le  
**424-5530**

Nos excuses vont à la population de Saint-Donat, à la direction de Pétrole Pagé et à ce fier Donatien que représente Simon Lavoie.

Saint-Donat  
125 ans



# Mot du président de l'Association du lac Croche

« L'été est à nos portes. Résidents du lac Croche, je vous souhaite d'avoir du bon temps durant vos vacances et de pouvoir profiter de la paix et de la tranquillité que nous offre notre belle nature ». C'est par ces paroles pleines d'optimisme que le président de l'Association des propriétaires du lac Croche, M. Réjean Pelletier, s'adresse à ses membres en ce début d'activités estivales.

#### Nombre de réunions: 8

À compter du 13 juin, les résidents du lac Croche sont invités à participer aux réunions du C.A. de l'Association qui se tiendront tous les deuxièmes dimanches du mois vers 10 h 15 à l'église Notre-Dame-de-la-Garde.

#### Loisirs et activités sociales

- Entretien de la patinoire pendant la majeure partie de l'hiver.
- Discussion de deux projets d'activités: Fête de la Saint-Jean et Bazar.

#### Qualité de vie et environnement

## La brochure sur la chasse au Québec bientôt disponible

La brochure "La chasse au Québec - Principales règles - 1er avril 1999 au 31 mars 2000" sera bientôt disponible dans les bureaux régionaux Faune et Parcs ainsi que chez les dépositaires de permis de chasse. Toutefois, elle peut déjà être consultée sur le site Internet du ministère de l'Environnement à l'adresse suivante: [http://www.mef.gouv.qc.ca/fr/faune/reg\\_tar/chasse99/index.htm](http://www.mef.gouv.qc.ca/fr/faune/reg_tar/chasse99/index.htm)

Remise gratuitement à l'achat du permis de chasse, cette brochure devient l'outil indispensable du chasseur soucieux de connaître et de respecter les principales règles entourant la pratique de cette activité.

Parmi les nouveautés, notons celles se rapportant au nouveau plan de gestion de l'original:

- l'instauration du principe de l'alternance dans la plupart des zones;
  - la chasse à l'original avec bois dans la zone 3;
  - la chasse au mâle, à la femelle et au veau dans la zone 8;
  - le permis spécial de chasse à la femelle original adulte n'est valide que dans un réserve faunique spécifique ou dans la zone 1;
  - la modification des périodes de chasse dans certaines zones et leurs zecs ainsi que dans certaines réserves fauniques;
  - et d'autres plus générales.
- De plus, des précisions sur la portée de la notion d'expédition de chasse à l'original sont dorénavant incluses dans la brochure.

- Nombreuses démarches pour supporter les demandes de plusieurs membres et résidents qui risquaient d'avoir une piste de VTT (véhicule tout terrain) devant leur résidence.

- Demande de subvention pour engager, durant les vacances d'été, deux étudiants qui feront diverses analyses pour mieux évaluer l'état de notre lac (ses ressources et ses problèmes). Notez que ce projet a reçu l'appui de l'Inter-Association qui le considère comme un projet pilote pour l'ensemble de la région de Saint-Donat ainsi que du maire Yves Paquin.

- Élaboration d'un sondage pour connaître l'opinion de tous les résidents du lac Croche sur: les objectifs de l'Association; la pollution du lac; les embarcations à moteur à essence et le niveau de l'eau du lac. Dans leurs réponses au sondage, les résidents

seront invités à indiquer les informations qu'ils aimeraient avoir sur divers aspects reliés à l'environnement.

Nos priorités sont de maintenir la qualité de notre environnement, d'assurer un fonctionnement démocratique à l'Association et d'obtenir la participation du plus grand nombre possible de résidents aux réalisations de l'Association.

Bien sûr, nous avons besoin de vos idées et d'un plus grand nombre de membres pour réaliser nos projets. Attendez-vous à recevoir de la visite de l'Association ou de nos nouvelles durant les semaines qui vont suivre.

#### Nouvel exécutif

Il y a des changements au sein du conseil d'administration de l'Association depuis le 27 mars dernier.

Président: Réjean Pelletier, 7751,

Bourgneuf, Ville d'Anjou Qc H1K 4C7. Tél.: (514) 351-6262, (819) 424-5565.

Vice-président: Pierre Gendreau, 5441, Duquette, Montréal Qc H4A 1J7. Tél.: (514) 485-9930, (819) 424-

1707. Téléc.: (514) 343-2285.

Secrétaire-trésorière: Marthe Raymond, 869, chemin St-Guillaume, Saint-Donat Qc J0T 2C0. Tél.: 424-2384. Téléc.: 424-2750.

Comité de l'environnement: Gilbert Bériault, François Rioux, Raymond Trempe.

Comité des loisirs: Denis Dagenais, Marjolaine Hervieux, Armand Martel, Yvon Ranger.

Autre directeur: Gustave Robert.

Veillez noter également que toute correspondance à l'Association des propriétaires du lac Croche doit être envoyée à l'adresse suivante: Association des propriétaires du lac Croche, 916, chemin St-Guillaume, Saint-Donat Qc J0T 2C0. □

458, Principale 424-2066

**Resto du Coin Bistro**

**NOUS SOMMES OUVERTS DE 8H00 À 22H00 TOUS LES JOURS ET JUSQU'À 11H00 LES WEEK-ENDS**

**JUIN AU "COIN"**

11 juin: Ouverture officielle de la terrasse B.B.Q. et chansonnier  
Dominic Lemieux vous fera chanter toute la soirée pendant que nous préparerons sous vos yeux, filet mignon, pomme de terre au four, salade césar et petit pain pour seulement **8.95\$.**

**VEZ VOIR LE DÉCOR ENCHANTEUR DE NOTRE TERRASSE.**

**20 juin: Fête des Pères:**  
Assiette spéciale pour le déjeuner et table d'hôte extraordinaire pour le souper du samedi et du dimanche.

**À GAGNER DURANT LE WEEK-END:**

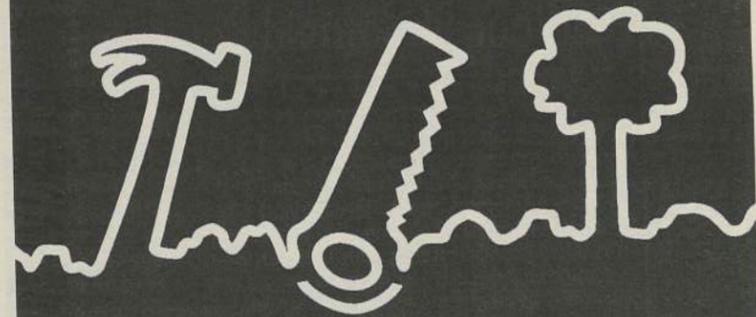
1 bon d'achat de Vienneau Sport de **50,00\$**  
1 bon d'achat de Matériaux JPG de **50,00\$**  
2 bons d'achat du Resto-Bistro du coin de

**24 juin: Pour la Fête Nationale:**  
Une ambiance des plus québécoise et spéciale sur les consommations. Venez vous détendre et vous amuser avec nous.  
Jacques et Eric

**Toute la semaine:**  
**Les p'tits midis du coin -NOUVELLE FORMULE**

# Des plans hyper réalisables

Renseignez-vous au sujet de la remise en argent!!!



## Programme Rénovation

L'hyper hypothèque



**Desjardins**



Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

470, Principale, St-Donat  
424-2563/424-2324



Services automatisés Desjardins

## LES EXCAVATIONS R. LÉGARE INC.



• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • DÉMOLITION  
- Fosses septiques - Terrassement - Construction de chemins  
**ESTIMATION GRATUITE**  
Financement disponible pour tous vos travaux  
Licence: RBQ 15016702-07

**424-2175**

Les spécialistes

Vente & réparation

les  
**Stores  
M.P.C. enr.**

Service **GRATUIT** sur  
mesure à domicile!  
Service **GRATUIT** pour  
installation!

M. Charette

720, Principale  
St-Donat: 424-2473

**UNE QUESTION DE STYLE**

## LE CHOIX DES CONNAISSEURS



**EVINRUDE** **Johnson**

**PRINCECRAFT**

**St-Donat MARINE**

**(819) 424-2288**

687, Principale  
SAINT-DONAT

## Nouvelles du Conseil d'établissement d'école

À la dernière rencontre du Conseil d'établissement d'école (CEE) à Saint-Donat le 18 mai dernier, nous avons eu à discuter plusieurs sujets. Le contrat pour le service des repas chauds le midi a été renouvelé pour l'an prochain. Les grilles horaires seront légèrement changées afin que les tout-petits n'aient pas à attendre aussi longtemps dans les autobus à la fin de la journée.

En effet, pour certains, le transport est partagé avec le secondaire, et ceux-ci terminent à 15 h 20. Les élèves du préscolaire et du primaire termineront leur journée de classe à 15 h 10. Il a été discuté d'une entrée progressive pour les jeunes de la première année et de la maternelle. Toutefois, la période d'entrée progressive se fera sur six jours au primaire, soit un début pour tous le 9 septembre 1999, et de 10 jours à la maternelle, soit un début pour tous le 14 septembre 1999. Il y aura aussi achat de nouveaux li-

vres pour l'enseignement de l'anglais en quatrième et cinquième année ainsi qu'en première année en ce qui concerne l'enseignement religieux.

Un dossier sondage a permis de constater que nous avions un nombre suffisant de parents intéressés au service de garde scolaire. Il reste encore quelques étapes à réaliser avant que l'on puisse s'assurer que le service soit sur pied en septembre prochain. Il est prévu une séance d'information sur le service de garde où les parents intéressés recevront des informations qui sauront répondre à leurs questions.

### Activités spéciales

Il y a aussi un comité qui se penche actuellement sur le financement des activités spéciales à l'école. Ce comité réfléchit sur les différents modes de financement possible: vente de produits divers (lesquels?), repas bénéfiques, activités sportives commanditées, cueillette d'objets, vente de ga-

rage, dons de parents, création d'une fondation. C'est un dossier à suivre.

À la prochaine rencontre du CEE le mardi 15 juin 1999, le budget de l'école pour l'an prochain sera présenté. Aussi à l'ordre du jour, la question de la surveillance du midi et des frais pour les parents d'enfants qui demeurent à moins de 1,6 km de l'école. Jusqu'à maintenant, le conseil des commissaires est resté sourd à nos revendications d'avoir une façon de faire plus juste pour l'ensemble des parents.

Un des problèmes soulevés par cette politique est le nombre élevé de jeunes qui traînent autour de l'école sur l'heure du midi, mettant parfois leur sécurité en jeu. S'ils se présentent dans la cour d'école trop tôt, ils doivent acquitter des frais! Nous ne sommes pas heureux d'une telle situation et nous cherchons des solutions.

Jean-Marc Hébert  
président du CEE

## Isabelle Monette a représenté le comté de Bertrand au Parlement Écolier à Québec

par Jean Lafortune

C'est Isabelle Monette, élève de sixième année à l'école Notre-Dame-de-Lourde, à Saint-Donat, qui a eu l'insigne honneur de représenter le comté de Bertrand au troisième Parlement Écolier à l'Assemblée nationale à Québec le 21 mai dernier.

C'est par vote populaire des élèves de la classe de Renée Deschamps, au cours des sessions de préparation, que

le choix s'est porté sur Isabelle. Accompagnée de sa tante Lorraine Monette — sa mère Lyne Aubin étant retenue à Saint-Donat — Isabelle s'est rendue à Québec par train, et tous les jeunes parlementaires des circonscriptions du Québec ont logé au Québec Hilton.

Le jour venu, tous se sont retrouvés à la salle des débats de l'Assemblée nationale. Isabelle a occupé le pupitre du député de Bertrand, Claude Cousineau



Isabelle Monette

qui, lui, a assisté toute la journée aux travaux des jeunes de la galerie réservée au public. Les jeunes ont eu à sanctionner un projet de loi portant sur l'augmentation des heures de cours d'éducation physique dans les écoles.

Comme dans la vraie vie de l'Assemblée nationale, les députés-écoliers et leur accompagnateur ont eu droit aux services de la maison, comme prendre le petit déjeuner et le déjeuner officiel du président au restaurant Le Parlementaire.

Les impressions d'Isabelle: les députés font un travail sérieux; elle a vécu une expérience intéressante qui lui a fait comprendre bien des choses au niveau de la gestion des affaires de la nation. Mais elle n'aimerait pas, pour l'instant du moins, se diriger vers cette profession. « Trop de travail, vraiment, » dit-elle mi-sérieuse.



Vente de bacs  
roulants VERTS  
pour les déchets

360 litres: 125\$\*  
240 litres: 115\$\*

### Avantages:

- Garantie 10 ans
- Économie de sacs verts
- Se vide mécaniquement dans le camion

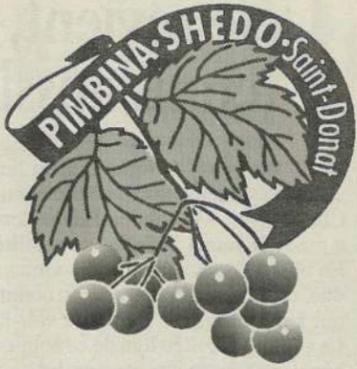
**1-888-482-6676**

LIVRAISON GRATUITE

**FINI LES SACS DÉCHIRÉS  
PAR LES PETITS ANIMAUX!**



\*taxes en sus



# La SHEDO souhaite à tous un bel été

Avec la parution de cet article, notre soirée sur les jardins d'eau sera déjà passée, et nous nous apprêtons à prendre congé pour l'été. Nous sommes très heureux de votre participation, car vous

êtes de plus en plus nombreux à venir assister à nos conférences. De plus, les adhésions ont augmenté de 30 % par rapport à la même date l'an dernier. Nous sommes donc très encouragés à continuer. Enfin, nos plants de pimbina se sont vendus comme des petits pains chauds. Faudra-t-il récidiver l'an prochain? Cela dépendra de la demande.

Parlant de pimbina, les nouveaux propriétaires devront surveiller les pucerons (petites bibites blanches sous les feuilles), surtout

pendant qu'ils sont petits. Vous n'avez qu'à les enlever à la main. Votre pimbina devrait grandir très vite. En effet, il peut doubler en une saison. Plus il sera grand et fort, plus il sera capable de résister à une éventuelle attaque. Une bonne attaque sera corrigée à l'aide d'un jet d'eau puissant ou, au pire, d'un insecticide spécial que vous demanderez à votre centre de jardin.

Si le cas semble désespéré (plus de feuilles), ne le coupez pas! Il devrait revenir l'an prochain. Mais

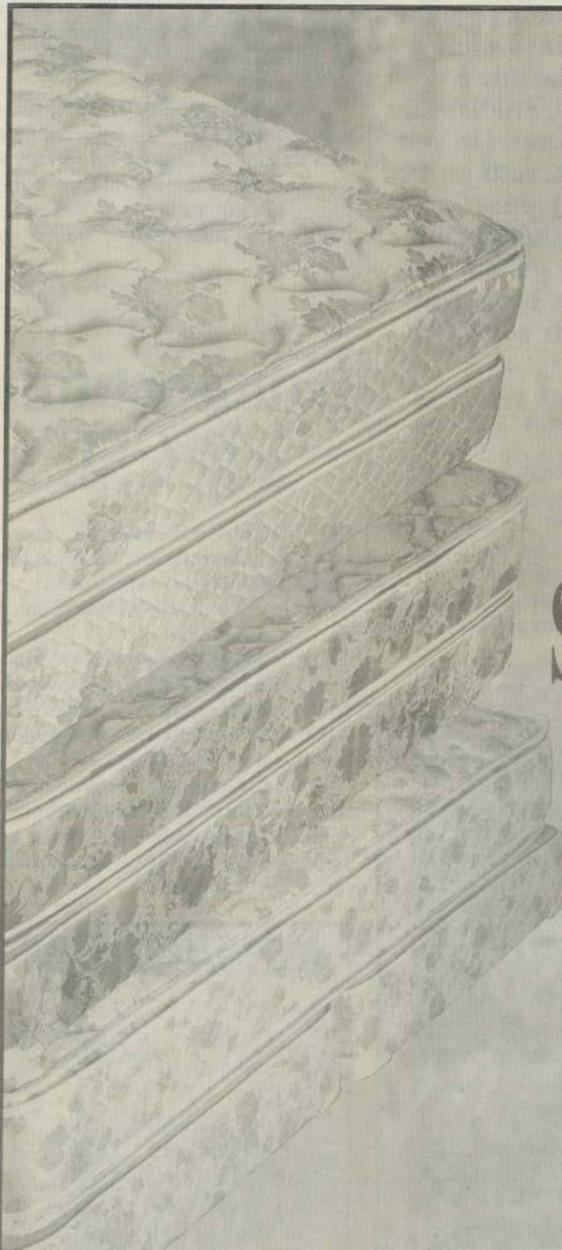
ne soyons pas pessimistes. Personnellement, j'en ai planté un en novembre dernier qui devrait mesurer environ 15 pouces. Il a déjà grandi, et son feuillage est abondant et très joli. Il n'a pas encore fleuri car il est trop petit. Je devrai attendre qu'il atteigne environ trois pieds.

Votre enthousiasme face à ce choix d'emblème nous prouve que nous avons bien fait. Bien que nous le connaissions peu, le fait d'avoir un lac, une rivière, une

montagne et un hameau portant son nom nous incitait à le redécouvrir et à le revaloriser.

Nous l'avons fait, entre autres, lors de la fin de semaine ornithologique. "Nature en ailes" est une excellente initiative qui nous fait connaître et apprécier les oiseaux et devrait revenir l'an prochain. Quant à nous, nous reviendrons en septembre. Bon été et bon jardinage.

Line Pagé  
(424-5171)



## La science du mieux-dormir

### SOLDE DE PRINTEMPS SPÉCIAL OUVERTURE DE CHALET

MATELAS PROMO

<b>SIMPLE</b>	<b>\$149.00</b>
<b>DOUBLE</b>	<b>\$169.00</b>
<b>QUEEN</b>	<b>\$199.00</b>

*Nous avons en magasin ce que vous avez en tête*

Tél.: (819) 424-2133

**1-800-959-2133**

ameublements  
**Barbeau & Garceau inc.**  
435 rue Principale, St-Donat - J0T 2C0

# Le terrain de basketball Robert "Jun" Choquette



Le maire de Saint-Donat Yves Paquin dévoilait, le samedi 5 juin, la plaque commémorative du terrain de basketball, au Parc Desormeaux, qui portera dorénavant le nom Robert «Jun» Choquette, ce jeune homme de Saint-Donat lâchement assassiné à Montréal, où il étudiait, le jour de ses 18 ans. On voit ici sa mère Pierrette Lussier et les jeunes joueurs de basket qui ont initié le projet de baptiser leur terrain de basketball du nom de leur copain de jeu Robert.

(Photo Altitude)

## L'été revient, le tennis aussi

Le premier souper de la "gang" du tennis du Manoir avait lieu le samedi 30 mai au restaurant Chez Hayes. Marjolaine Hayes nous a aussitôt remis l'argent en totalité. En plus de nous offrir cette commande, elle s'engagera au sein du comité qui a d'ailleurs été formé ce soir-là. La somme récoltée lors de ce souper-bénéfice servira à organiser des activités sociales, des tournois, des ligues de tennis etc.

Cinquante-quatre personnes étaient présentes à ce souper. Le coup d'envoi de la saison sera donné les 12 et 13 juin avec un tournoi de type rotation (round robin) mixte. Déjà 26 personnes se sont inscrites lors du souper. Nous en prévoyons près de 45. Le tournoi se déroulera sur deux jours au Manoir.

Soulignons que la ligue des femmes jouera les mardis; les jeudis, ce sera au tour des hommes. Les samedis matin, il y aura joute en ligue mixte. Les dimanches, on s'amusera. Pour plus d'information: Daniel au 424-2121

Sandra Gagnon  
La gang du tennis

## Nominations à la CSL

Le Conseil des commissaires à la Commission scolaire des Laurentides a ratifié deux nouvelles nominations lors de sa réunion du 12 mai dernier.

Lorraine Vaillancourt, qui est directrice adjointe à l'Escale, un centre de formation générale situé à Ste-Agathe, devient directrice adjointe à la Polyvalente des Monts.

Louise Joncas a été nommée directrice du Centre de formation professionnelle et générale Le Florès, à St-Jovite, où elle était directrice adjointe jusqu'à récemment.

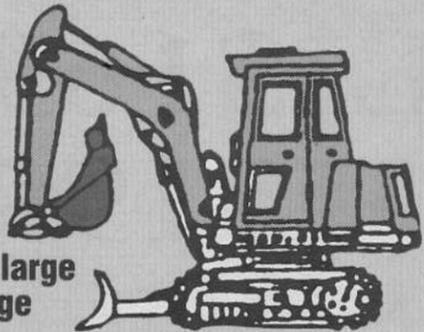
### MINIS PELLERES HYDRAULIQUES J.L. enr

Jean Léveillé, prop.

- Terre
- Drainage
- Gravelle
- Terrassement
- Pierre
- Camion 6 roues

**POUR LES ENDROITS RESTREINTS**

- Pelle 38 pouces large
- Pelle 7 pieds large



**Bon été à tous!**

**(819) 424-3095**

SAINT-DONAT JOT 2C0

### FÉLICITATIONS

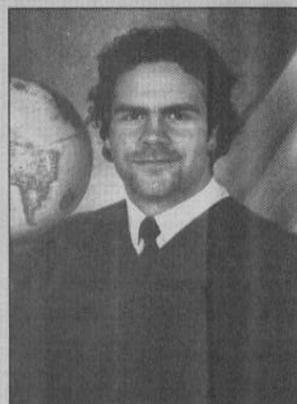


STÉPHANE CHARETTE

Nous levons notre chapeau et te disons le mot de cambronne, après 6 années de dur travail pour obtenir cette année un D.E.C. jeu théâtral ainsi qu'un D.E.C. en théâtre professionnel interprétation théâtrale au Collège Lionel-Groulx de Ste-Thérèse et un D.E.C. en lettres au Collège St-Laurent.

FÉLICITATIONS  
Tes parents: Gillaine, Roger

### FÉLICITATIONS



DANNY LAVIOLETTE

Bachelier en enseignement au secondaire histoire-géographie de l'Université de Sherbrooke, parents et amis te félicitent de cette réussite bien méritée et t'encouragent à poursuivre pour ta maîtrise.

**FÉLICITATIONS!**

### BESOIN D'AIDE

Je suis Françoise Lambert. J'ai mis sur pied un projet, celui de changer le Christ sur la croix au cimetière et pour cela, j'ai besoin d'argent naturellement.

Alors je fais appel à votre grand cœur.

Les dons peuvent être acheminés au 418, du Collège, ou vous pouvez téléphoner au 424-2821.

**UN GROS MERCI**

Françoise Lambert



# Le ministre Chevrette dévoile ses orientations pour le parc du Mont-Tremblant et y investit près de 1,5 M\$

(JL) - Le ministre des Transport, ministre délégué aux Affaires autochtones et ministre responsable de la Faune et des Parcs, M. Guy Chevrette, a annoncé le vendredi 7 mai dernier à Tremblant, puis quelques heures plus tard à Joliette, des investissements de près de 1,5 million de dollars pour le parc du Mont-Tremblant ainsi que la création d'une table d'harmonisation.

Accompagné du président du Conseil du Trésor et ministre responsable de la région des Laurentides, M. Jacques Léonard, le ministre Chevrette a rendu publiques les orientations qu'il entendait prendre à la suite de la consultation publique tenue en octobre dernier, à Saint-Donat et St-Jovite, au sujet de la révision de la classification et des limites du parc.

M. Chevrette a d'abord annoncé les nouvelles limites du parc en précisant que les routes 2 et 6 n'en feront pas partie et ce, contrairement au projet initial du Ministère. Cette proposition avait fait l'objet de plusieurs oppositions, notamment de la part des entreprises forestières des deux régions, Lanaudière et Laurentides. « Voilà un exemple qui démontre clairement que les propositions que nous soumettons à la consultation publique ne sont pas des décisions prises à l'avance pour simplement les faire entériner par le public ».

Par ailleurs, le ministre Chevrette a annoncé qu'il consentait à l'échange de terrains avec la Station Mont-Tremblant, ce qui constitue, selon lui, un gain environnemental indéniable et favorise la mise en place de projets majeurs de développement en périphérie du parc.

## Patrimoine naturel

Par la révision des limites et le nouveau zonage du parc, le ministre reconnaît l'apport inestimable du parc du Mont-Tremblant à la conservation du patrimoine naturel et de la diversité biologique du Québec. En effet, plus de 265 km<sup>2</sup> seront des zones de préservation, soit plus du double par rapport à la situation actuelle.

Ainsi, le ministre Chevrette va

même au-delà de la proposition qui a été soumise à la consultation publique puisque le pic Johannsen sera désormais exclu du territoire sous bail avec la Station Mont-Tremblant. Toutes ces mesures convergent vers la reconnaissance de la classification de parc de conservation pour le Mont-Tremblant. Il faudra toutefois procéder à une modification à la *Loi sur les parcs* pour y donner suite.

Par ailleurs, le ministre Chevrette et son collègue Jacques Léonard ont annoncé la composition de la Table d'harmonisation du parc. Il s'agit d'un mécanisme de concertation qui regroupera des représentants du milieu régional, responsables du développement du parc et de la périphérie. Sous la responsabilité de la Sépaq, gestionnaire du réseau depuis le 1<sup>er</sup> avril, cette table regroupera des représentants des milieux municipal, environnemental, touristique et économique. De même, un représentant de la future société Faune et Parcs y sera désigné.

La présidence de cette table d'harmonisation a été confiée, pour les deux prochaines années, à M. Alain Larue, maire de Notre-Dame-des-Prairies. Dans Lanaudière, au niveau du monde municipal, le maire de Saint-Donat Yves Paquin y siègera avec le maire de St-Michel-des-Saints Jean-Pierre Bellerose. À cette table seront présents six délégués de Lanaudière contre cinq pour Lauren-

tides.

## Route 9 améliorée

Afin d'améliorer les services du parc, plus particulièrement dans le secteur de l'Assomption, M. Chevrette a annoncé un investissement de près de 1,5 million de dollars dès cette année. Cet argent servira d'abord à donner accès à ce secteur par une route de la qualité d'un parc d'État. La route 9, qui relie St-Côme au lac Cyprès dans le parc, sera donc améliorée et asphaltée.

De plus, des sentiers de randonnée pédestre y seront développés, et des plans et devis seront réalisés en vue de l'aménagement d'un camping au lac l'Assomption. Il en sera de même pour le centre de services du camping de Saint-Donat.

Le ministre a également profité de l'occasion pour faire part d'un projet visant à rétablir la population d'omble de fontaine dans le grand lac Teller qui fut l'objet d'introduction de meuniers noirs au cours des années 1970. De plus, il a annoncé l'ajout de plus de 280 000 dollars au budget de fonctionnement du parc afin, notamment, d'améliorer les services aux usagers.

Ces décisions devraient permettre aux deux régions limitrophes de Lanaudière et de Laurentides, non seulement d'atteindre les objectifs de conservation et de mise en valeur du parc, mais les leurs tout à la fois.



## MERCI À TOUS

Alexandre, sa soeur Jessica, ses parents ainsi que toute la famille Lachapelle, tient à remercier très sincèrement tous les donateurs ainsi que tous les commerçants lors de la collecte pour Alexandre Lachapelle (cancer Hodgkin). Merci de votre générosité. Merci, ce geste de bonté a été très apprécié et jamais il ne sera oublié.

MERCI À TOUS

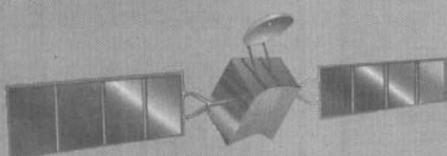


**Carrefour de la santé et des services sociaux de Matawinie (CLSC-CHSLD)**  
Réunis pour vous servir

Le Carrefour de la santé et des services sociaux de Matawinie (CLSC-CHSLD) désire informer la population que le Docteur Richard Lalonde doit réorienter sa carrière au siège social de l'Établissement à Chertsey dès juin prochain. Le Docteur Lalonde a donc cessé toutes ses activités cliniques tant au CLSC qu'au Foyer Saint-Donat le 31 mai dernier. Ses patients et patientes pourront à leur guise être pris en charge par les autres médecins de Saint-Donat ou continuer à consulter le Docteur Lalonde, sur rendez-vous à Chertsey.

C'est avec regret que le Docteur Lalonde, après plus de 16 ans, abandonne sa pratique à Saint-Donat et il tient à remercier sa clientèle qui lui a fait confiance durant toute ces années. Le Docteur Lalonde, ainsi que son épouse Mme Louise Brière, tiennent à informer ami (es) et connaissances qu'ils continueront à résider à Saint-Donat encore de nombreuses années. Ils tiennent aussi à remercier toute la communauté donatienne de son accueil chaleureux et de leur intégration inconditionnelle durant toutes ces années.

**La direction du Carrefour de la santé et des services sociaux de Matawinie.**



**STAR CHOICE** • 18 MOIS DE PROGRAMMATION GRATUITE  
• SYSTÈME COMPLET: 399\$

**Bell ExpressVu**™ Installation GARANTIE  
**12.49\$** / mois  
200\$ crédit programmation

Patrick Riopel,  
technicien d'expérience  
561-B, Principale, St-Donat  
**Tél.: 819-424-2965**

**S** Surveillance par caméra (C.C.T.V.)  
**A** Alarme (VOL - FEU - GEL)  
**T** Téléphonie (PRISES - CÂBLAGE INTÉRIEUR - RÉPARATION)  
**COMMUNICATIONS**

**PARADOX** SYSTÈME D'ALARME  
SYSTÈME D'ALARME COMPLET  
INSTALLATION INCLUSE  
À PARTIR DE 22.99\$ (0\$ COMPTANT)

Licence RBQ: 8227-9597-09

## Projet d'écriture à l'école Notre-Dame-de-Lourdes

Cette année, à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, à Saint-Donat, les enseignants ont organisé un concours à l'écrit pour leurs élèves. Ce projet d'écriture a permis aux jeunes de s'exprimer selon leur niveau, leur capacité et leur connaissance en français.

C'est grâce à la contribution financière du commissaire d'école Richard Bénard que ce concours a pu être mis sur pied. Le projet a permis aux élèves de participer pour le simple plaisir de s'exprimer. Ils n'avaient pas à s'inquiéter pour l'évaluation. L'expérience qu'ils ont vécue a donc été positive et a contribué à rehausser leur estime personnelle.

« Cette expérience change l'attitude des élèves, souligne l'enseignant Jovin Rouleau. Elle renforce le plaisir d'écrire et amène une grande satisfaction à l'enfant où la performance n'est pas le but ultime. »

Nous reproduisons ici quelques-uns de ces textes qui sont une réponse à une lettre envoyée par un extraterrestre, du nom de Jolousochan, désirant

venir sur terre en vacances.

*Salut Jolousochan,*

*J'ai hâte de te voir. Pour les jeux, on fera du vélo et on ira se baigner. J'espère que tu vas aimer ma maison. Je ne sais pas t'es quoi. On décidera ce qu'on fera et on ira au zoo. Je te présenterai mes amis. Quand il sera l'heure de se coucher, on regardera un livre et le lendemain matin, on décidera ce qu'on fera.*

*Jean-Sébastien Hayes, 1ère année*

*Cher ami Jolousochan,*

*Je vais te montrer où nous sommes situés. Tu passes entre Mars et Saturne, tu tournes à côté de Pluton et tu es arrivé. Maintenant, je vais te dire où est mon endroit favori. Mon endroit favori c'est la campagne. Tu peux écouter les chants d'oiseaux dans la forêt. Si tu es calme, tu peux voir des grosses bêtes qui se nomment orignaux, c'est une bête merveilleuse. À la campagne, il y a des gros lacs, des poissons gris. Si tu vas à la pêche, il faut surtout rester calme sinon les poissons vont s'en aller.*



Le commissaire d'école Richard Bénard et l'enseignant Jovin Rouleau avec les six élèves qui ont mérité les prix du concours.

(photo: ALTITUDE)

*Passe de belles vacances  
Antoine Lauzon Vincent, 2e année*

Le manque d'espace ne permet malheureusement pas de les reproduire ici. Ces textes, toujours sous forme de lettre à l'extraterrestre, sont de Éva-Marie Nadon Legault, 3e année, Anouk Lauzon Vincent, 4e année, Catherine Chartier, 5e année, et David Belhumeur, 6e année. □

Les enseignants ont également retenu les textes d'élèves des classes allant jusqu'à la 6e. Plus le jeune avance en grade, plus le texte est long et, bien sûr, structuré différemment.

## Nature en Ailes a pris son envol

**LE RAID HORS SENTIER**

**BÉNÉVOLES RECHERCHÉS**

Signalisation dans le village, poste de ravitaillement pour le 7 et 8 août.

(450) 371-4944  
(819) 688-5587

Guides et Animation, de Saint-Donat, tient à remercier toutes les personnes qui ont cru au festival Nature en Ailes présenté les 22 et 23 mai dernier. Cette première édition a su attirer des passionnés d'ornithologie provenant, entre autres, des régions avoisinantes de la métropole. Les organisatrices espèrent, pour les éditions à venir, une plus grande participation des amateurs d'ornithologie de la région de Saint-Donat. Conférenciers, guides, exposants et commanditaires parmi les commerçants ont apporté leur bonne collaboration à ce projet qui, de toute évidence, a plu aux participants.

**imprimex**  
Imprimerie Commerciale  
605 Principale, Saint-Donat  
**424-7334**  
www.imprimex.com

- Cartes d'affaires
- En-têtes de lettres
- Enveloppes
- Factures
- Circulaires dépliantes
- Billets

Photocopie Couleur  
Impression Couleur  
Grand Format  
**NOUVEAU**  
Conception & Hébergement  
de sites INTERNET



**Le Clerc Marine**



**merCruiser**  
SEMI-HORS-BORD ET ENBORD  
Le seul choix logique

Réparation de moteurs hors-bord

**MERCURY HORS-BORD**

**Cutter**

**FORCE Outboards**

**SERVICE À ST-DONAT ET RÉGION**

795, rue Principale, Saint-Donat  
Tél. et fax: (819) 424-2345



Françoise Nadon

# Un avenir viable, qui dit mieux?

Les quelques réflexions que je partagerai avec vous ce mois-ci sont tirées d'un document d'une plate-forme préparée par les membres du Comité conseil en E.A.U. (éducation pour un avenir viable) et présenté, le 27 mai dernier, au Conseil général de la CEQ (Centrale de l'enseignement du Québec). Son titre: "Éduquer à la viabilité".

Même si, en éducation au Québec, on parle d'environnement depuis un quart de siècle, cette plate-forme marque un pas de plus et s'inscrit dans la longue liste des conférences et des rapports internationaux menant à

l'"Éducation pour un avenir viable".

Cette plate-forme s'appuie sur l'une des plus importantes prises de conscience que l'humanité ait réalisées au cours de son histoire. Alors que tout le développement humain s'est effectué en comptant sur des ressources illimitées et sur un espace lui aussi illimité, nous savons maintenant que nous devons survivre ensemble sur une planète aux ressources et à l'espace limités.

L'état de l'environnement oblige tous les pays du monde à repenser leur conception du développement. Lorsque l'humanité arrachera la dernière page du calendrier du XX<sup>e</sup> siècle, elle fera le bilan de ses réussites. On dressera le palmarès des grandes découvertes du siècle, on élira les personnalités qui ont marqué ce siècle, on fera état de la formidable améliora-

tion des conditions de vie et de santé dans nos sociétés. Mais il faudra aussi évaluer l'héritage économique, social et environnemental que nous nous apprêtons à léguer aux générations à venir. Les réjoissances du millénaire devront faire état des deux côtés de la médaille.

En matière d'environnement, lorsqu'on clamera que l'être humain a réussi à dominer la nature et à en tirer profit, nous devons aussi rappeler que pour la première fois de l'histoire, les activités humaines ont porté gravement atteinte aux grands cycles naturels et aux mécanismes qui assurent le maintien même de la vie sur terre.

° Jamais les pressions humaines sur l'environnement n'ont été si fortes en raison de la poussée démographique et de la multiplication des moyens de

production.

° Jamais n'ont été produits autant de rejets et de déchets qui polluent l'air, l'eau et le sol.

° Jamais autant de milieux naturels, d'espèces animales et végétales n'auraient été menacés de disparition, notamment à cause de la déforestation et de la désertification.

° Jamais autant de populations humaines n'ont été déplacées en raison de catastrophes dites naturelles et de la disparition des habitats naturels.

° Jamais la santé des êtres humains n'aura été autant affectée par la pol-

lution.

Un tableau noir? Peut-être. Mais un tableau qui, j'espère, nous fera réaliser que nous vivons dans un monde où les personnes et les peuples sont de plus en plus interdépendants. Il nous faut être conscients que l'humanité, dont nous sommes, traverse plusieurs crises qui affectent à la fois l'environnement, la société et l'économie. Il devient plus que jamais nécessaire de regarder la réalité en face, une réalité qui nous invite à "penser globalement et à agir localement".

En terminant, bravo à M. Sylvain Lafortune et à la municipalité de Saint-Donat pour le "Phénix de l'environnement" remporté dernièrement. C'est un pas dans la bonne direction, et nous avons tout à gagner en nous engageant dans cette voie. □

## Louise Harel a fait un retour à l'école



Mme Louise Harel, ministre des Affaires municipales, était de passage à l'École d'hôtellerie de Ste-Adèle le 14 mai dernier pour rencontrer de nombreux maires, conseillers municipaux, députés et gens d'affaires de la région. Il s'agissait d'un souper bénéfique au cours duquel elle en a profité pour passer un message particulier aux responsables des municipalités, leur rappelant que le grand défi actuel au Québec est de réconcilier le local avec le mondial. On la voit ici entourée du député de Bertrand et son adjoint parlementaire, Claude Cousineau, du dirigeant de l'École d'hôtellerie Philippe Belletête, et de la présidente du Parti Québécois de Bertrand Gisèle Godreau.



**#1** 

**SERVICE APRÈS-VENTE**

#1 sur 319 garages recommandés

**95 98**

**Les Automobiles P.A. Leblanc**  
1717, route 117, Sainte-Agathe Sud  
(819) 326-1717  
sans frais: 1-877-326-1717






**AVIS CONCERNANT L'ARROSAGE DES PELOUSES ET REMPLISSAGE DES PISCINES DANS LE SECTEUR DESSERVI PAR LE SERVICE D'AQUEDUC MUNICIPAL**

L'eau potable est une source très précieuse. La consommation doit être faite de façon réfléchie. Pour bien gérer la consommation d'eau potable, la Municipalité a adopté un règlement à cet effet, portant le numéro 88-303.

La procédure à suivre quant à l'arrosage dans le secteur desservi par l'aqueduc municipal est le suivant:

- Numéros domiciliaires pairs: 2 heures les mardis et jeudis
- Numéros domiciliaires impairs: 2 heures les mercredis et vendredis
- Fleurs: Autorisé tous les jours à la main
- Nouvelle tourbe: Permis durant une période d'une semaine
- Gazon semé: Permis durant une période de 2 semaines.

Il est interdit d'arroser les samedis, dimanches et lundis.

Il se peut qu'en cas de sécheresse, il y ait également interdiction d'arroser.

Quant aux piscines, les propriétaires doivent communiquer avec le service d'aqueduc au garage municipal avant de procéder au remplissage de celles-ci (819-424-2399). Veuillez prendre note que toute infraction audit règlement numéro 88-303 rendra le contrevenant passible d'une amende.

Ledit règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville aux heures normales d'ouverture du bureau.

Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration habituelle.

**Le bureau du secrétaire-trésorier et le service des Travaux publics, division égout et aqueduc**

## Vivre, rire, aimer... Doral





**(819) 424-2288**



**687, Principale**

## SPORT & MARINE ACTION 2000

Votre spécialiste  
de la location récréative à St-Donat

Louez un V.T.T. Yamaha Big Bear 350 1999  
pour aussi peu que

**158.76\$**  
par mois\*



## HE LES JEUNES!

Louez un scooter Yamaha Zuma (BW50)

pour **695\$**  
pour l'été\*

\*pour tous les détails de ces offres,  
venez nous voir au magasin ou appelez-nous.

**SPORT & MARINE M.V. inc.**  
1108, PRINCIPALE, ST-DONAT  
819-424-3433



### Sûreté Municipale de Saint-Donat Avis de changement d'adresse

Le poste de la Sûreté municipale de Saint-Donat et le bureau administratif du Service des incendies de la municipalité, sont relocalisés depuis le 17 mai dernier.

Voici notre nouvelle adresse:  
**920, rue Principale  
Saint-Donat, J0T 2C0**

Pour nous rejoindre:  
9-1-1 URGENCE  
(819) 424-4617 administration-police  
424-2111 opération-police  
424-5608 administration-incendie  
424-5847 télécopieur



## Internet 2, la véritable autoroute de l'information

L'arrivée d'Internet dans notre vie de tous les jours est une révolution aussi importante que celle de l'automobile. Même ceux qui ne possèdent pas d'ordinateurs sont touchés; les médias nous inondent d'adresses électroniques et nous font réaliser son importance.

Les commerces et industries se sont toutefois rendu compte rapidement de la principale limite d'Internet: la vitesse. En effet, le temps est devenu une denrée rare de nos jours et l'accès à l'Internet est devenu une nécessité pour beaucoup d'industries. Les principaux intervenants ont donc décidé d'implanter un réseau à grande vitesse, surnommé Internet 2.

L'épine dorsale — ce qu'on appelle le backbone — de ce système est en cours de construction, et certaines parties sont déjà fonctionnelles. Pour vous donner un exemple, Téléglobe y investira 5 milliards. Quelle en est l'utilité et que nous promet ce nouvel Internet?

La vitesse de ce réseau permettra enfin d'intégrer en temps réel la vi-

déo et le son. Ceci permettra aux industries de nous amener leur publicité interactive et de réaliser leur rêve de commerce électronique. Si on suit leur ligne logique, tous les systèmes de communications pourront y être intégrés: radio, télévision, téléphone (avec vidéo), systèmes d'alarme, transactions commerciales et bancaires, etc...

L'intégration de ce système se fera par le haut, en reliant d'abord les principaux fournisseurs d'accès régionaux. Et les coûts seront différents; il y a toujours un prix à payer pour la vitesse. Cette amélioration au système se fera graduellement et sans que les utilisateurs en soient pénalisés (sauf pour leur portefeuille!). Les travaux ne génèrent pas de congestion comme sur nos autoroutes.

« Saint-Donat semble encore loin de cette nouvelle autoroute, de dire Pierre Forget, informaticien à Saint-Donat. Je suis toutefois persuadé que nous y aurons accès bien avant la route du parc du Mont-Tremblant! En effet, l'arrivée d'une ligne Internet à

haute vitesse de type T1 à Saint-Donat (chez le fournisseur d'accès Netaxis inc.) nous place déjà en avance de la plupart des autres régions du Québec. Cette ligne était promise le 19 avril, mais par suite de la grève chez Bell, les travaux ont été retardés jusqu'à la fin de mai. »

Nous ne sommes pas encore au niveau de l'Allemagne avec ses lignes digitales dans chaque foyer, mais cette amélioration nous donnera sûrement un avant-goût de la vitesse d'Internet 2. « À la suite d'un colloque sur les nouvelles technologies en Matawinie, poursuit Pierre Forget, j'ai pu réaliser le retard que nous avons pris en technologies de l'information. Il n'est pas trop tard pour se rattrapper, mais il faut faire vite si on veut que Saint-Donat soit vraiment sur la carte! [www.st-donat.com](http://www.st-donat.com) est un bon début, mais il nous faudra beaucoup plus que cela pour véritablement profiter du commerce international. Il faut vraiment commencer à penser à l'échelle planétaire. » □



## Le Club Internet de Saint-Donat compte une quarantaine de membres

Le Club Internet de Saint-Donat a tenu sa dernière rencontre de la saison 1998-99 le 26 mai dernier. Au fil des rencontres mensuelles, les membres ont fait preuve d'un dynamisme remarquable.

De septembre à mai, on a abordé une grande diversité de sujets allant de la gestion de fichiers (texte, image et son) à la comparaison des outils de navigation, en passant par les virus informatiques et les moyens d'assurer la sécurité des transactions financières sur le Web. La dernière rencontre a été plus particulièrement consacrée à l'utilisation optimale des outils de messagerie électronique.

Le Club a également organisé, en collaboration avec le Centre d'accès communautaire à l'Internet (CACI) local, un cours d'initiation à la création et à la publication de pages Web. Ce cours, donné en quatre sessions de trois heures, a permis à 10 apprentis internautes de notre région de s'initier, sans trop de douleur, à la science de la programmation informatique. On entend répéter l'expérience à la reprise des activités à l'automne.

Plusieurs membres du Club agissent à titre de bénévoles auprès du CACI et contribuent ainsi à rendre accessible à l'ensemble de la population de la région de Saint-Donat le laboratoire d'informatique installé à l'école Sainte-Bernadette, lequel est maintenant doté d'un parc de 26 ordinateurs disposant chacun d'un lien d'accès ultrarapide au réseau Internet.

Le Club Internet compte une quarantaine de membres, et le CACI de Saint-Donat aura bientôt une centaine d'adhérents. C'est donc dire que l'intérêt au plan local pour l'utilisation de l'Internet continue de s'accroître. La région de Saint-Donat s'affiche sans contredit comme un modèle et un chef de file au niveau de l'action communautaire entreprise à ce chapitre dans la grande région de la Matawinie.

La région de Saint-Donat-de-Montcalm est fort bien représentée sur la grande toile mondiale par trois sites majeurs qui témoignent de la vitalité et de la diversité des actions entreprises par nos internautes. Soulignons, en premier lieu, le rôle moteur du site géré par Pierre Forget ([http://www.st-](http://www.st-donat.com)

[www.st-donat.com](http://www.st-donat.com)) et qui contribue à faire connaître, entre autres, les attraits touristiques de notre coin de pays. En second lieu, mentionnons le site "Découverte" de Roger Coulombe (<http://enter-net.com/découverte>) qui invite les internautes d'ici et d'ailleurs à explorer les richesses inépuisables de l'Internet.

Enfin, soulignons le rôle mobilisateur du site du Club Internet - Saint-Donat (Québec) / Village virtuel (<http://saint-donat.org>) animé par Jacques Cotnoir et Éric Boulanger. La culture Internet gagne de plus en plus d'adeptes, et Saint-Donat continue de se positionner au cœur même de cette révolution dans le monde des communications. □

## Le motel industriel de Saint-Donat a enfin reçu le feu vert

Lors de la tenue du registre le samedi 5 juin devant mener à un référendum pour approbation de l'acquisition d'un motel industriel à Saint-Donat, 342 signatures ont été recueillies à l'hôtel de ville. Il en fallait 500 pour acquiescer ou s'objecter à ce projet. Le motel industriel ici étant déjà un fait accompli, il pourra aller de l'avant comme l'avaient prévu son promoteur, la Commission de développement économique de Saint-Donat. Le vice de procédure original a ainsi été corrigé, comme le demandait le ministère des Affaires municipales.

# M. PIZZA

## PIZZERIA & DELICATESSEN



# 15 JUIN

**Venez goûter à nos nouveautés:**

- Souvlaki porc ou poulet
- Pizza farine de blé
- Pizza spécial ti-mé
- Ailes piquantes
- Smoked meat
- Poulet frit
- Crêpes dessert

## C'est votre anniversaire de naissance?

**Repas GRATUIT**

(sur présentation de carte d'identité)



**Mets pour emporter  
ou déguster sur place**

**Apportez votre vin**

**Déjeuner servi à  
toute heure**

**Spécial du jour  
du lundi au vendredi  
de 4.95\$ à 6.95\$  
(Sur place seulement)**

**HEURES D'AFFAIRES:**

**Dimanche: 7h à 20h**

**Lundi au jeudi: 5h à 20h**

**Vendredi et samedi: 5h à 21h**

**745, rue Principale,  
Saint-Donat**

**Bienvenue à tous  
Diane C. Sigouin  
propriétaire**

4  
2  
4  
-  
5  
8  
1  
1



# Orign'Arc fait la promotion de la pêche

(JL) - L'Association Orign'Arc, de Saint-Donat, a tenu une journée d'initiation à la pêche à l'intention de quelque 125 jeunes filles et garçons au quai municipal, sur les rives du lac Archambault. Les parents accompagnaient leurs jeunes.

Grâce à une mise de fonds de

1 000 \$ de Orign'Arc et d'une subvention "Pêche en ville" de 2 000 \$, on a pu ensemercer le lac de 1 500 truites mouchetées. La très chaude température de cette journée du mois de mai a rendu la pêche plus difficile, mais les jeunes ont quand même pu effectuer près de 250 prises.

La Fondation de la faune du Québec a contribué au succès de l'activité en distribuant 48 ensembles de pêche de base. Notons que l'activité offerte par l'Association



Alors que les jeunes étaient affairés à pêcher au quai municipal, Jacques "Bouillon" Boivin faisait la démonstration de la confection des mouches.

(photos: ALTITUDE)



## CAMIONS À VENDRE

- 1 camion 10 roues de marque FORD, modèle L-8000, année 1976, avec boîte et système d'attache pour recevoir un système de déneigement.
  - 1 camion 6 roues de marque FORD, modèle L-8000, année 1973, avec sableuse et système de déneigement.
- Ces camions peuvent être inspectés au garage de la Municipalité, situé au 765, rue Desrochers.

Personne à contacter: M. Charles Robidoux (819-424-2399).

Vos offres seront reçues dans des enveloppes cachetées jusqu'au 21 juin 1999 à 16h à l'adresse suivante:

Municipalité de Saint-Donat  
475, rue Desrochers  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0

PRIÈRE D'INDIQUER SUR L'ENVELOPPE LA MENTION SUIVANTE:  
"OFFRE POUR CAMION"



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT  
M.R.C. DE MATAWINIE

## AVIS PUBLIC PUBLICATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 99-535

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

- QUE le conseil municipal a adopté le 17 mai 1999 le règlement numéro 99-535, appelé RÈGLEMENT POUR ASSURER LA PROTECTION DE LA BANDE RIVERAINE, DU LITTORAL ET DES MILIEUX HUMIDES DU TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT;
- QU'UNE copie de ce règlement est déposée au bureau du soussigné où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance;
- QUE ce règlement est entré en vigueur le 12 mai 1999.

DONNÉ À SAINT-DONAT,  
M.R.C. DE MATAWINIE  
CE 2<sup>e</sup> JOUR DE JUIN 1999.

Jean Robidoux,  
secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT  
M.R.C. DE MATAWINIE

## AVIS PUBLIC PUBLICATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 99-534

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

- QUE le conseil municipal a adopté le 17 mai 1999 le règlement numéro 99-534, appelé RÈGLEMENT POUR AUTORISER UNE NOUVELLE UTILISATION D'HABITATION DANS LES ZONES H01-28 ET H01-44;
- QU'UNE copie de ce règlement est déposée au bureau du soussigné où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance;
- QUE ce règlement est entré en vigueur le 12 mai 1999.

DONNÉ À SAINT-DONAT,  
M.R.C. DE MATAWINIE  
CE 2<sup>e</sup> JOUR DE JUIN 1999.

Jean Robidoux,  
secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT  
M.R.C. DE MATAWINIE

## AVIS PUBLIC PUBLICATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 99-531

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

- QUE le conseil municipal a adopté le 17 mai 1999 le règlement numéro 99-531, appelé RÈGLEMENT POUR AUTORISER LA CONSTRUCTION D'HABITATION UNIFAMILIALE DANS LA ZONE C01-25;
- QU'UNE copie de ce règlement est déposée au bureau du soussigné où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance;
- QUE ce règlement est entré en vigueur le 12 mai 1999.

DONNÉ À SAINT-DONAT,  
M.R.C. DE MATAWINIE  
CE 2<sup>e</sup> JOUR DE JUIN 1999.

Jean Robidoux,  
secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT  
M.R.C. DE MATAWINIE

## AVIS PUBLIC PUBLICATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 99-530

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

- QUE le conseil municipal a adopté le 17 mai 1999 le règlement numéro 99-530, appelé RÈGLEMENT POUR INCLURE UNE PARTIE DU LOT 42 ET UNE PARTIE DU LOT 43-1, RANG 4, CANTON LUSSIER À LA ZONE H01-28 ET LES SOUSTRAIRE À LA ZONE H01-68;
- QU'UNE copie de ce règlement est déposée au bureau du soussigné où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance;
- QUE ce règlement est entré en vigueur le 12 mai 1999.

DONNÉ À SAINT-DONAT,  
M.R.C. DE MATAWINIE  
CE 2<sup>e</sup> JOUR DE JUIN 1999.

Jean Robidoux,  
secrétaire-trésorier

# BINGO... BINGO... BINGO...

Tous les mardis soirs  
de l'été à compter du  
29 juin 1999  
Bingo au sous-sol de  
l'église à 19h00  
au profit de la  
Fabrique de St-Donat  
GROS LOT: 1000\$

# Claudette Fortin aime bien la transparence que lui procure la peinture à l'aquarelle

par Jean Lafortune

Résidente de Laval, Pont-Viau plus particulièrement, depuis des lustres, Claudette Fortin vient faire son pèlerinage à Saint-Donat assez régulièrement et participe aux ateliers du lundi. Aquarelliste, elle est membre de l'Association Art Boréal depuis ses débuts.

Issue d'une famille où aucune forme d'art n'était pratiquée, Claudette s'est adonnée à la peinture à l'huile dès ses années d'étude au secondaire grâce à la sensibilité artistique très développée d'une religieuse enseignante. Mais vers l'âge de 30 ans, suivant les conseils du frère Jérôme, du collège de Montréal, elle délaisa progressivement l'huile pour

s'initier à d'autres médiums comme la gouache, l'acrylique, et devenue disciple de Borduas, elle entra dans la phase de la gestuelle dans laquelle le libre cours à l'imagination fait sortir l'artite peintre de son monde intérieur pour atteindre un état de liberté insoupçonné.

Puis en 1983, Claudette Fortin adopte l'aquarelle comme son nouveau médium qu'elle n'abandonnera plus. Depuis ce moment, elle est tour à tour élève de Jean-Paul Ladouceur, Jacques Hébert, Richard Bélanger, Nicole Foreman et Joanna Nash pour le modèle vivant. Chez tous, elle puise technique et motivation. Elle participe également à des ateliers de fin de semaine avec Jacqueline Gougeon et Yolaine Lefebvre et, en 1993, elle participe aux ateliers d'art d'Alma.

« L'aquarelle me donne le goût de faire un travail plus minutieux, avoue Mme Fortin. Avec ce médium qui sèche relativement vite, il n'y a pas beaucoup de place pour changer d'idée, mais j'aime ce matériau pour la transparence qu'il procure. Je ne regrette pas l'huile. Je touche encore à l'acrylique quelques fois, mais l'aquarelle reste le médium de mon choix. »

Peintre fantaisiste

Mais que peint au juste Claudette

Fortin? Au début, avoue-t-elle, les paysages d'hiver la fascinaient, puis après avoir suivi des cours avec modèles vivants, ce sont les personnages qui devinrent, à l'occasion, les sujets de ses toiles, sans être d'aucune façon une portraitiste. Actuellement, elle est dans sa période de fleurs qu'elle apprécie à cause des couleurs sans limite.

Claudette n'aime pas s'installer dans la nature et peindre ce qu'elle voit, principalement à cause des éléments atmosphériques imprévisibles. Ses oeuvres sortent uniquement de son imagination, que ce soit pour les fleurs ou les personnages. Ceux-ci, empreints d'une touche de grande sensibilité, sont pour la plupart chromatiques et sobres. Quant à celles-là, les fleurs, alors là, c'est la fantaisie des couleurs qui l'emporte, ce qui fait dire à Claudette qu'elle est vraiment une peintre "fantaisiste".

À part les diverses expositions à Saint-Donat, Claudette Fortin participe en groupe à plusieurs autres expositions à St-Sauveur, Verdun, Ville LaSalle, Ste-Marguerite, Sault aux Récollets et Montréal. « Je n'aime pas exposer une oeuvre que je n'aime pas, dit-elle. J'ai beaucoup de tableaux dans mon cimetière ». Sait-on jamais, des petits trésors cachés feront peut-être surface un jour!



Claudette Fortin et une de ses œuvres à la Maison Art Boréal.

## Les FAM ont appris à respirer

Le 13 avril dernier, le groupe des Femmes actives modernes (FAM) était l'hôte du restaurant Hayes où, autour d'un excellent repas quatre services, Denise Lamarche a sensibilisé l'auditoire aux bienfaits d'une bonne respiration et aux possibilités d'autoguérison par la polarité des mains. En effet, par des exercices sur place, plusieurs d'entre nous avons pris conscience que nous ne respirions pas adéquatement d'une part, et d'autre part, de la force énergétique électromagnétique qui se dégage de nos mains et qui peut aider à guérir nos propres organes malades.

Le 11 mai, le groupe a assisté avec beaucoup d'émotions au concert-spectacle des élèves de ballet de Doris Rousseau; de guitare de Johanne Fontaine; de violon de Karen Pass et de piano de Nicole Pass.

Le tout s'est déroulé dans la joie et la simplicité à La Cuillère à Pot avant un excellent repas quatre services. Toutes ont pu apprécier l'excellent travail de nos professeurs de ballet et de musique.

Le 8 juin, le groupe clôturait sa saison par une visite à l'atelier du peintre suisse Didier Mouron, établi depuis quelques années à Notre-Dame-de-la-Merci. La soirée s'est terminée au restaurant du lac Blanc tenu par Lyne Mondor.

Andrée Allaire se fait la porte-parole de FAM pour souhaiter à toutes un bon été. Les membres se retrouveront en septembre.



AVIS PUBLIC  
SÛRETÉ MUNICIPALE DE SAINT-DONAT

VENTE AUX ENCHÈRES

En vertu des pouvoirs conférés à la Municipalité de Saint-Donat par le code municipal et le code civil du Québec, la Sûreté municipale procédera à la vente de:

- Un bateau hors-bord de marque Arkansas Travellor, couleur blanc, 15 pieds, (pas de moteur);
- Un voilier de marque Mistral, modèle 4.04, 12 pieds, couleur blanc ligné rouge et bleu, mât couleur noir;
- Un quai 6' x 16' environ, en bois traité vert, construction datant de 3 à 5 ans, de style passerelle;
- Un radio AM-FM, cassettes double, de marque General Electric, modèle 3-5699A, de couleur noir;
- Un sac à dos Mountain Trail, de couleur noir;
- Une montre Quartz, de marque Daniel David, modèle sport;
- Une bicyclette de garçon (vélo de montagne), de marque McKinley, modèle Aventurier, 10 vitesses, de couleur noir.

Date: samedi, le 12 juin 1999

Heure: 10h00

Lieu: 765 rue Desrochers (garage municipal de Saint-Donat)  
Tous ces objets seront vendus tel que vu, à la date, à l'heure et au lieu ci-haut indiqué.

DONNÉ À SAINT-DONAT, ce 26e jour de mai 1999.

Pierre Plante, directeur  
Sûreté municipale de Saint-Donat

## Lacroix Automobiles

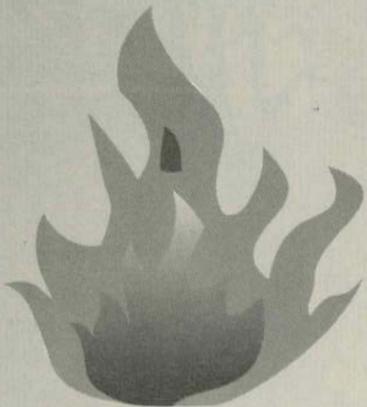
Une affaire de confiance!

Vous avez des choix multiples, et toutes les réponses sont bonnes.

<p><b>Mazda Protégé DX 1999</b></p> <p>OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT DE <b>1,9%</b> À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS</p> <p>OU LOUEZ À PARTIR DE <b>189\$</b> PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 1895\$.</p>	 <p><b>DX</b></p> <p><b>ÉQUIPEMENT DE SÉRIE:</b> Moteur de 1,6 L à 16 soupapes et DACT (105 ch) • Boîte manuelle 5 vitesses • Barres stabilisatrices avant et arrière • Rétroviseurs extérieurs jumelés à commande intérieure manuelle • Essuie-glaces à balayage intermittent • Volant inclinable • Roues de 14 po avec anjolviseurs intégraux • Coussins de sécurité côté conducteur et passager (SRS) • Bouches de chauffage aux places arrière • Console centrale avec compartiment de rangement</p>
<p><b>Mazda Protégé SE 1999</b></p> <p>OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT DE <b>1,9%</b> À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS</p> <p>OU LOUEZ À PARTIR DE <b>199\$</b> PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 1895\$.</p>	 <p><b>SE</b></p> <p><b>ÉQUIPEMENT ADDITIONNEL:</b> Radio AM/FM à syntonisation électronique, lecteur de CD et 4 hauts-parleurs • Banquette arrière à dossiers 60-40 rabattables • Appuis-tête intégrés à la banquette arrière • Éclairage du coffre</p>
<p><b>Mazda Protégé LX 1999 Édition Touring</b></p> <p>OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT DE <b>1,9%</b> À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS</p> <p>OU LOUEZ À PARTIR DE <b>239\$</b> PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 1895\$.</p>	 <p><b>LX Édition Touring</b></p> <p><b>ÉQUIPEMENT ADDITIONNEL OU DIFFÉRENT:</b> Moteur de 1,8 L à 16 soupapes et DACT (122 ch) • Becquet arrière • Climatiser • Régulateur de vitesse • Serrures, glaces et rétroviseurs à commandes électriques • Comple-tours • Garde-boue avant et arrière • Tapis protecteurs • Siège du conducteur réglable en hauteur • Garnissage intérieur en tissu de catégorie supérieure • Console centrale avec compartiment de rangement fermé et accoudoir central</p>

Coup de foudre! Coup de Fougue! LOCATION MAZDA

1004, route 117, Val-David (819) 322-3937



# BOUTIQUE



**VENTE ET INSTALLATION  
ESTIMATION GRATUITE**

**PRÉCISION CHALEUR**

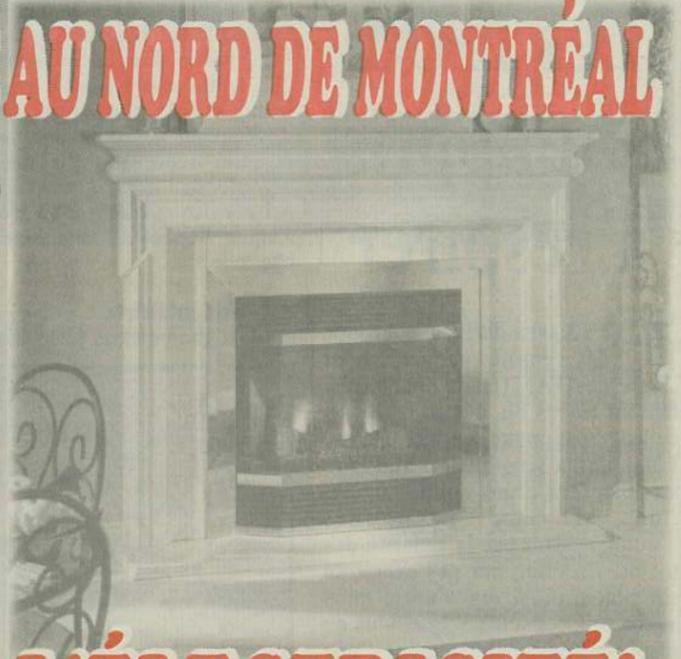
**TUNE-UP D'ÉTÉ**  
vérification et ramonage  
Le crésote créer de  
mauvaises odeurs l'été

## LA BOUTIQUE DE FOYER LA PLUS COMPLÈTE AU NORD DE MONTRÉAL



**Poêles au bois,  
au gaz ou  
au mazout**

**Cheminées et tuyaux  
Installation et vente  
Bois • Gaz • Granules  
Huile • Réservoirs**



## NE SOYEZ PLUS ESCLAVES DE L'ÉLECTRICITÉ!

### UN SERVICE CONSCIENCIEUX

Nous installons ce que nous vendons

### DES CONSEILS D'EXPERTS

Nous pouvons régler tout problème d'inspection d'assurance

**BIENVENUE AU GENS DE CHERTSEY ET D'ENTRELACS**



**UNE INVITATION  
TOUTE PARTICULIÈRE  
AUX CONTRACTEURS**

**BOUTIQUE 720B, Principale • Saint-Donat**



# 424-4526



**Optique Expert  
du Nord** *Pour vos yeux*

Ste-Agathe: 40, boul. Morin,  
(voisin Canadian Tire)  
Tél.: (819) 326-8121/1-800-581-8121

Dr Monique  
LEMAY



Ste-Adèle: Clinique médicale de  
Ste-Adèle, 1150, Bourg Joli  
Tél.: (450) 229-8300



# Le Journal Altitude

1350

2e cahier

## La Forêt Ouareau attend sa clientèle estivale

Depuis le 22 mai, la Forêt Ouareau offre à sa clientèle estivale ses 70 km de sentiers comprenant des sentiers pédestres, de vélo de montagne et de VTT. Le poste d'accueil de cette forêt habitée est situé sur le territoire de Notre-Dame-de-la-Merci à trois kilomètres au sud

du centre du village.

Les préposés à l'accueil orientent les visiteurs et la clientèle estivale. Au poste d'accueil, il n'en coûte que 3 \$ par automobile pour les frais de stationnement. De là, de magnifiques sentiers mènent en forêt, dont celui du Massif qui offre un point de vue

exceptionnel et d'où on peut voir le Mont-Tremblant. Le camping en refuge ou tente prospecteur y est également disponible sur réservation. Pour un coût raisonnable, on peut obtenir les services d'un guide d'interprétation sur réservation pour les groupes. Toujours sur réservation, il existe un

service de navette entre deux portes d'accès à la Forêt Ouareau.

Dans le secteur Grande Vallée, les sentiers pédestres déjà connus jouissent d'une popularité grandissante pour leur réseau bien implanté, et la vue du Mont 107 y est imprenable. À

la porte C (pont suspendu), le sentier du Murmure longeant la rivière Ouareau offre une randonnée très appréciée par les familles ainsi que les amateurs de descente en canot.

Pour information et réservation: (819) 424-1865 ou sans frais le 1-888-424-1866. □

**Paysanord**  
Centre de Jardin  
et Paysagiste



### Spécial Célébration

15<sup>ème</sup>

### Anniversaire

Payez et emportez

**Fleurs annuelles 1,97 \$/boîte**  
**Paniers suspendus à partir de 9,95 \$ ct.**  
**et plein de bons prix sur : terre,  
engrais, vivaces, etc.**



(819) 424-5148

1685 route 125 sud  
Saint-Donat

Le plus **GRAND** choix d'arbres, arbustes, rosiers et matériaux d'aménagement  
Les plus **PETITS** prix

## Coupon RABAIS

# - 15% sur les arbres, arbustes et rosiers

(sur présentation de ce coupon, valide jusqu'au 30 septembre 1999)





André Thibault  
maire

# Le mot du maire d'Entrelacs

Entrelacs pourra enfin respirer plus à l'aise. L'engagement d'un secrétaire-trésorier diminuera de beaucoup la tâche des employés du bureau. Nous

profitons de cette occasion pour souhaiter la bienvenue à M. Claude Comtois en espérant qu'il se plaira dans ses nouvelles fonctions.

La CIT de Montcalm, qui offre le service de transport de la municipalité d'Entrelacs, verra son mandat augmenter d'un départ par semaine, soit le dimanche soir de la saison estivale. Ce service sera

inauguré le 20 juin pour se terminer le 6 septembre inclusivement. La Municipalité assumera les coûts additionnels relatifs à ce service.

Lors de la dernière assemblée municipale, une résolution fut présentée pour mandater la MRC de Matawinie à entreprendre les démarches auprès des ministères afin de créer un parc national sur

le territoire actuel de la Forêt Ouareau.

Le quai public municipal, situé dans la baie du village, sera réparé aussitôt que nous aurons eu le "feu vert" du ministère de l'Environnement. Ce projet traîne en longueur depuis plusieurs années; il est temps de mettre fin à cette situation. Les travaux d'aménagement de ce quai ne seront pas sub-

ventionnés et de ce fait, ils seront à la charge des contribuables.

La régie interne des séances du conseil a été modifiée par un nouveau règlement lu devant le public à la séance du conseil du 14 mai dernier. Toute personne intéressée à en prendre connaissance peut se présenter à nos bureaux.

Pour terminer, disons que la nature suit son cours, les oiseaux font leur nid, les moustiques nous ont envahis. Bon courage à ceux qui sont au "menu" de ces "bibittes". Nous n'aurons qu'à les supporter pour un ou deux mois, comme d'habitude.

## Optimistes de Saint-Donat

C'est le 16 mai qu'a eu lieu le souper bénéfique du Club Optimiste de Saint-Donat. L'heureux gagnant du grand prix de 4 000 \$ a été Sylvain Laporte, de Disco Guimond.

Par ailleurs, la clinique de sang de Héma-Québec, organisée par les Optimistes de Saint-Donat, se tiendra le lundi 19 juillet prochain au Centre civique Paul-Mathieu. N'oublions pas que le sang peut sauver des vies.

## La vie continue après 60 ans de vie commune

De fidèles lecteurs du *Journal Altitude* à Roberval, au lac St-Jean, fêtaient le 16 mai dernier leur 60<sup>e</sup> anniversaire de mariage. On voit ici M. et Mme Henri Larouche aux côtés de leur fils Raymond, curé d'une paroisse voisine, qui a participé à l'office religieux à cette occasion.



## Hommage aux pionniers de la Maison des Aînés de Chertsey



Au cours d'une fête intime tenue le 10 mai dernier, on a tenu à souligner l'engagement indéfectible des pionniers de la Maison des Aînés de Chertsey, et plus particulièrement le président sortant Denis Demers et la conjointe de feu Georges L'Allier, Madeleine Duplessis. Ces derniers ont reçu des mains du nouveau président, Claude Nadeau, une sculpture sur bois, l'oeuvre d'un membre éminent de la première heure, Maurice St-Onge. Parmi les invités d'honneur figuraient le maire de Chertsey, Daniel Brazeau et sa femme, ainsi que le conseiller municipal Jean Weill-Brenner. On reconnaît ici dans la photo, dans l'ordre habituel, Madeleine Duplessis, Claude Nadeau, Denis Demers et sa femme Annette. (Photo: Altitude)

## EXCAVATION RICHARD DUVAL

- INSTALLATION SEPTIQUE
- SERVICE DE PELLE ET DE PÉPINE
- PUIT DE SURFACE
- TERRASSEMENT
- CONSTRUCTION DE ROUTES

**TRANSPORT: TERRE • SABLE • GRAVIER**

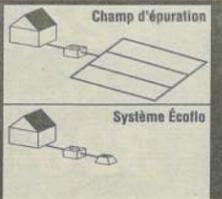
**RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL**

343, ch. Lac Violon, Entrelacs • (450) 228-3834

**Ecoflo**  
la solution  
aux problèmes  
des champs  
d'épurations

INSTALLATEUR  
**Ecoflo**  
AUTORISÉ

Licence RBQ.2845-2456-82



# La parole est au maire de NDM



Raymond  
Brissette  
maire

J'aimerais souhaiter la bienvenue aux amateurs de la nature qui choisiront et visiteront notre magnifique municipalité cet été, ainsi qu'à nos nombreux villégiateurs.

Plusieurs attraits touristiques vous attendent dans notre région, et pour plus d'information, notre kiosque d'information touristique ouvrira le 23 juin prochain où nos réceptionnistes vous attendront avec grand plaisir. Vous pouvez également les joindre par téléphone au 424-1011.

Le camping municipal est ouvert depuis le 18 mai. Le personnel sera sur place durant la période estivale et vous invite en grand nombre.

## Sécurité civile

Les intervenants de la sécurité civile sont présentement au travail afin de revoir notre plan et à ce sujet, le 26 mai dernier, ils ont rencontré M. Jean-Pierre Tremblay, conseiller à la direction générale de la sécurité civile pour la région de Lanaudière, afin de bien évaluer les méthodes d'intervention lors d'une situation d'urgence. Ce dernier a également félicité notre municipalité pour notre grand intérêt pour la sécurité de la population, et il aimerait que d'autres municipalités fassent de même. Il nous encourage à poursuivre notre excellent travail.

De plus, la sécurité civile est à la recherche de bénévoles et demande à toutes les personnes intéressées à compléter le formulaire disponible à l'hôtel de ville. Avec vos coordonnées, une liste sera dressée, et les gens de la sécurité civile pourront joindre et mobiliser beaucoup plus rapidement les bénévoles lors d'une éventuelle situation d'urgence comme un

feu de forêt, évacuation, inondation, verglas/panne d'électricité etc.

## Fête nationale (St-Jean)

Une fois de plus, les festivités de la Fête nationale seront organisées par le Club Optimiste de NDM et auront lieu le jeudi 24 juin à la salle communautaire. Les activités débuteront à 15 h avec la levée du drapeau; de 15 h 15 à 19 h, spectacle et animation avec les Passagers du temps; à 18 h, souper et en soirée, danse et feu d'artifice. Entrée gratuite pour tous avec permis d'alcool.

## Club Optimiste

J'ai assisté le 29 mai dernier, à la salle communautaire, à la conférence donnée par MM. Desrosiers, Dunn et Malenfant qui nous ont fait part de leur expérience de la vie carcérale, de l'usage et des effets de la drogue. Personnellement, je dois vous avouer que je n'oublierai jamais cette présentation qui était à la fois enrichissante,

émouvante et très touchante.

À la suite de l'invitation du Club Optimiste, c'est avec beaucoup de générosité qu'ils ont accepté de venir gratuitement, permettant ainsi au Club Optimiste d'amasser une somme d'environ 1 500 \$ et d'atteindre leur objectif fixé pour cette rencontre. De plus, une future présentation exclusivement et uniquement prévue pour les jeunes de chez nous serait une excellente façon de donner suite à cette magnifique initiative.

Félicitations à Jacques Bernier, président, ainsi qu'à Josée Lacroix, secrétaire-trésorière des Optimistes de NDM, dont l'initiative nous a permis de vivre cette expérience inoubliable.

## Collecte de résidus domestiques dangereux

Une collecte municipale de résidus domestiques dangereux (RDD), organisée par la MRC de Matawinie, en collaboration avec notre municipalité et les pompiers volontaires, aura lieu

le samedi 3 juillet au 2101, route 125 (garage municipal) entre 9 h et 16 h. Lors de cette journée, tous les produits ménagers marqués d'un symbole des matières dangereuses soit explosives, inflammables, toxiques ou corrosives seront acceptés ainsi que les batteries d'automobile, les bonbonnes de propane, les huiles usées et les gallons de peinture.

Je vous souhaite un bel été à tous.

## Essai sur route au volant de quatre minifourgonnettes

En collaboration avec l'Association pour la protection des automobilistes (APA), *Protégez-Vous* a mis à l'essai la Ford Windstar, la Honda Odyssey, la Nissan Quest et la Toyota Sienna.

Conclusion? Bien que les quatre véhicules constituent de bons... mais coûteux achats, la polyvalence et le rendement de la Toyota Sienna en font un meilleur choix.

# EXCAVATION F. PIGEON & ASSOCIÉ

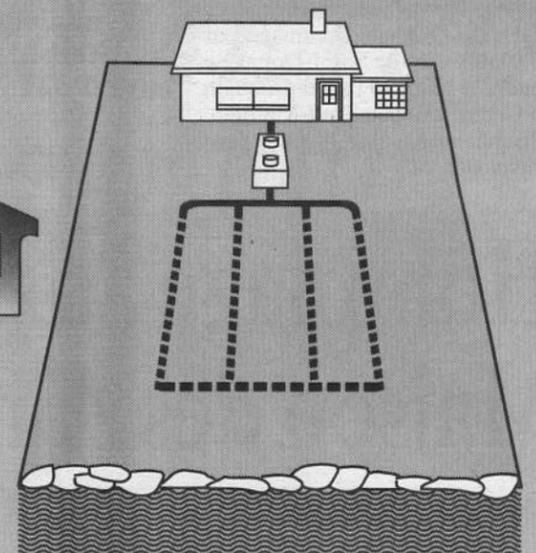
Spécialisé dans le domaine d'installation  
septique et de puit d'eau, fondation,  
terrassament, chemins  
privés et publics

## ESTIMATION GRATUITE

Le taux horaire peut être fixe  
ou à l'heure. À votre choix.

# Licence: RBQ2951-8693-66

2100, rte 125  
Notre-Dame-de-la-Merci  
**424-2450**  
Ste-Agathe:  
**326-7967**



Tout champ d'épuration est assujéti à l'approbation de l'inspecteur municipal



# Ouverture d'une brocanterie à NDM



C'était l'ouverture officielle de la nouvelle brocanterie de la famille Forget à Notre-Dame-de-la-Merci samedi 5 juin dernier. Plusieurs personnes s'étaient donné rendez-vous à cette occasion et en ont même profité pour faire l'achat de pièces qu'ils cherchaient depuis longtemps. Dans la photo: le maire Raymond Brissette; le curé Michel Blondin que l'on voit ici avec son goupillon pour la bénédiction du nouveau commerce; Claudette Cardin-Forget; Maxime Forget; André Lapière, président de l'ADE; Kevin Forget; Jacques Bernier, conseiller municipal, et Normand Forget. (photo: ALTITUDE)

## NOUVEAU BROCANTERIE

Nous prenons en concession:

- meubles
- accessoires divers
- etc...

TABLES À LOUER À L'EXTÉRIEUR

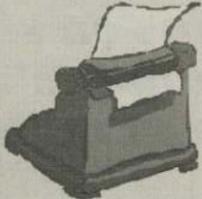


## BOUTIQUE

Lampions, encens, statues, livres



1938 RTE 125  
(ANCIEN GAILURON)  
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI  
**819-424-1592**



# Couvre Planchers Laforest

350, rue Principale • Saint-Donat, P.Q. • J0T 2C0  
**819-424-2929**

## SPÉCIAL PROMOTION

- Plancher de bois flottant
- Haute densité
- Garantie 15 ans
- Multilook prestige

Régulier: 3.79 \$ p.c.

**SPÉCIAL: 2.99\$ /p.c.**

Inventaire en magasin. Quantité limitée

## DU 15 JUIN AU 15 JUILLET SUPER VENTE

**PLANCHER DE BOIS FRANC PRÉVERNI**

Érable sélect 2 1/4: 4.79 \$ p.c.

Chêne sélect 3 1/4: 4.99 \$ p.c.

## LES TAPIS GAZON SONT ARRIVÉS

À PARTIR DE **3.95\$ /v.c.**

Vous le voulez tout de suite: **accord D Desjardins**  
(Plan de financement disponible)

# C'était Soirée Méritas pour les élèves du secondaire

Le jeudi 3 juin dernier avait lieu, à l'École Sacré-Coeur, à Saint-Donat, la Soirée Méritas du secondaire à laquelle participe très activement chaque année la Caisse populaire de Saint-Donat. Cette dernière contribue une somme de 450 \$ pour en assurer le succès, dont 100 \$ vont sous forme de deux prix de 50 \$ à chaque lauréat du concours personnalité féminine et masculine. Cette année, le thème du Concours des jeunes Desjardins 1999 était *Au jeu*. Voici les noms des élèves qui ont mérité un prix dans cette catégorie et qui se sont exprimés soit par le dessin ou par un texte sur le jeu, activité à laquelle jeunes et moins jeunes s'adonnent et qui fait oublier les tracas de la vie: Maxime Chalifoux, Guillaume Millette, Patricia Hawkins, Frédéric Surprenant, Claudia Monette, Jérémie Paquin et Caroline Vachon. Par ailleurs, ce sont Christel Chartier et Maxime Coutu Villeneuve qui ont remporté les prix de la personnalité féminine et masculine au niveau des élèves du secondaire 2.

**Photo 1: Tous les Méritas encadrés de Martine St-Germain (à gauche), directrice des écoles institutionnelles de St-Donat, et de Louise Beaudry, directrice adjointe.**

**Photo 2: Sylvie Hamel, directrice générale intérimaire de la Caisse populaire de St-Donat, et Martine St-Germain remettent leur prix à Maxime Coutu Villeneuve et Christel Chartier, personnalités de l'année.**

**Photo 3: L'école a remis un prix spécial de bienséance à Jonathan Morin ici en compagnie de Martine St-Germain et Louise Beaudry.**  
(photos: ALTITUDE)



## Pour le mois de juin , ACTIVITÉS DU 125<sup>e</sup>

### Jusqu'au 15 septembre:

Exposition: "Les Églises et les Écoles" à la Maison de la Société Historique (Art Boréal) 376 rue Allard

### 11-12-13 juin:

Exposition de peinture de l'Atelier 3 saisons (Art Boréal) au Manoir des Laurentides, 290, rue Principale

### 21-25 juin:

"Souvenirs des Belles Années" avec Sylvain Laporte. Les années 1920 à 1950. Chansons, danses, costumes, décors et trame historique.

Spectacle seulement (20hrs): 16\$/pers. taxes en sus.

Souper (17h30) et spectacle: 32\$/pers. taxes en sus.

Réservation: 424-2121 ou 1-800-567-6717

### 25 juin au 31 juillet:

Exposition des plus récentes oeuvres "Le Patrimoine Donatien" de Gisèle l'Heureux à la Maison de la Culture

26 juin: ça va swinger! Portez vos habits d'antan toute la journée!

13h: Démonstration des majorettes en face de l'église

13h30: Rendez-vous des chars allégoriques dans le stationnement de l'église

14h: Départ du défilé dans les rues de Saint-Donat

15h30: Ouverture de 3 manèges (en face du presbytère, sur la pelouse)

Reour du défilé

Arrivée des amuseurs de foule

16h30: Saynète dans la rue Principale, face à la Caisse populaire (L'arrivée des premiers colons)

18h00: À la Place Monette: groupes musicaux locaux, démonstration de danse de ligne country avec le groupe de Monique Rioux Simard. Saynète: Une journée dans la vie des premiers habitants

20h30: Chanson thème du 125e "Les gens de mon village" interprétés par les compositeurs: François Lafaille et François Ducharme

21h00: Soirée folklorique par le groupe "La corde de bois" à la Place Monette. Souliers de danse requis! Ça va faire un beau party! Apportez vos chaises.

À partir de 18h00, si pluie la soirée se déroulera à l'Aréna.

**125 ans ça se fête!**  
**A Saint-Donat, c'est 125 ans d'histoire et d'histoires!**

Diane Bédard, coordonnatrice





## Fin de saison de la Ligue de quilles de St-Donat

Il y a eu remise des trophées lors du souper de clôture de saison de la Ligue de quilles de St-Donat au Manoir des Laurentides. On voit ici les gagnants de la saison et des joutes éliminatoires qui sont, dans l'ordre habituel, Thérèse St-Georges, Gilbert Lafleur, Eva Pelletier, Liliane Laforest, Fernand Sansregret et Jeannette Juteau.

(photo: ALTITUDE)

## Tournoi de golf de Chertsey pour le nouveau millénaire

La municipalité de Chertsey organise un tournoi de golf, en collaboration avec les clubs de l'Âge d'Or de Beaulac et de Chertsey, dans le cadre des activités prévues pour célébrer le passage à l'an 2000. Ce tournoi, dont le président d'honneur sera le maire de Chertsey Daniel Brazeau, aura lieu au Club de golf de Rawdon le vendredi 2 juillet prochain. Il s'agit d'un tournoi "Shot Gun - Vegas". Le départ se fera à 13 h. Golf et souper: 65 \$. Information et réservation: Jean Weil-Brenner au (450) 882-4308.

## Les quilles à NDM

La ligue de quilles Les Aînés, de Notre-Dame-de-la-Merci, remercie tous les commanditaires pour leur soutien durant la dernière saison.

« Soyez assurés de notre entière collaboration envers vous, et nous comptons sur la vôtre lors de notre prochaine saison », disent le président Roland Soucy, la secrétaire Thérèse Ahern et les 66 joueurs.

**Enseignes & Lettrage**  
Commercial et résidentiel

**DUO DESIGN**

- .bois ouvré.coroplast
- .pvc.métal.vitrines
- .bannières.véhicules
- .fabrication
- .installation
- .concepts exclusifs
- .plans
- .illustrations

*Guy Roy*  
805 Principale  
Saint-Donat  
(819) **424-5075** Tél./Fax

**EXCAVATION**  
**DANIEL ARCHAMBAULT ENR.**

- FABRICATION DE CHEMINS
- INSTALLATIONS SEPTIQUES
- PUIITS
- TRANSPORT EN VRAC
- TRAVAUX DE TOUS GENRES

1740, CHEMIN DES AIRELLES  
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI  
(QUÉBEC) J0T 2A0

Licence RBQ: 8000-3692-93

**ESTIMATION GRATUITE**  
TÉL.: (819) 424-1559  
FAX: (819) 424-1559

**G. M. DUFOUR**

11, rue Principale, route 117  
Saint-Faustin-Lac Carré (Québec) J0T 1J3  
(magasin) Tél.: (819) 688-2052  
Fax: (819) 688-3113  
(scierie): (819) 688-3970

**Billots/Épinettes et sapins Recherchés**

G.M. Dufour Inc. cherche à augmenter ses sources d'approvisionnement  
Nous achetons des billots d'essences résineuses à des prix très compétitifs

**12 mois par année**

- Nos besoins en bois sont constants
- Nos procédures de mesurage sont justes et équitables
- Nos délais de paiement sont très courts
- Nos prix sont très compétitifs
- Service de techniques forestières disponibles sur demande
- Service de transporteurs expérimentés disponibles sur demande
- Toutes dimensions acceptées

Classe	Diamètre	Longueur	Prix (mp)
A+	16" et plus	100% de 16'4"	425.00\$

Contactez-nous sans délai au (819) 688-2052

**Matawinie**

### COLLECTES MUNICIPALES DE RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX (RDD)

RÉACTIF TOXIQUE CORROSIF INFLAMMABLE

Prenez avis que la MRC de Matawinie en collaboration avec les municipalités impliquées, organise les collectes municipales de résidus domestiques dangereux (RDD). Ces collectes auront lieu les:

Date	Lieu
26 juin	CHERTSEY Garage Municipal 323, rue de l'Amitié
3 juillet	ST-DONAT Garage Municipal 765, rue Desrochers
3 juillet	NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI Garage Municipal 2101, route 125
3 juillet	ENTRELACS 2271, chemin d'Entrelacs

Vous pourrez donc venir porter gratuitement, peinture, solvant, batteries d'automobile, ou tout autres produits non utilisés ou périmés, marqués du sceau des matières dangereuses (voir symboles ci-dessus), aux lieux et dates indiqués, entre 9h et 16h. Il vous sera aussi possible d'aller porter vos RDD au dépôt de résidus domestiques dangereux (voir encadré). Il est important de noter que seul les résidents de la MRC de Matawinie peuvent bénéficier de ces services.

Pour de plus amples informations contacter:  
**Manon Morin, géographe**  
MRC Matawinie  
Tél.: 450-834-5441  
poste 225

**Dépôt de RDD**  
1305, rang Sainte-Cécile à Sainte Béatrix  
Date d'ouverture: du 19 juin au 25 septembre  
Horaire: Les jeudis et vendredis de 13h à 16h  
Les samedis de 9h à 12h et de 13h à 16h  
(sauf les samedis de collectes)

## NDM aura son kiosque de concerts et spectacles

(JL) - Une proposition intitulée *Pavillon des arts et de la culture NDM* a reçu l'aval du gouvernement canadien dans le cadre du Programme des partenariats du millénaire du Canada. Ce projet est une initiative de la Maison des arts et de la culture de Notre-Dame-de-la-Merci.

Dans une lettre adressée à M. Edmond Charron, président de la Maison, le vice-premier ministre du Ca-

nada, l'honorable Herb Gray, écrit: « Je suis heureux de vous informer que le Bureau du Canada pour le millénaire a approuvé l'attribution d'une somme de 10 000 \$ à l'égard du total des coûts admissibles de votre projet. Cette contribution sera versée conformément aux critères du Programme des partenariats du millénaire du Canada. »

Par ailleurs, le député de Bertrand

à l'Assemblée nationale, M. Claude Cousineau, y est allé d'une subvention de 5 000 \$ applicable à ce projet.

La Maison des arts et de la culture de NDM avait proposé de souligner l'avènement du nouveau millénaire en aménageant un kiosque pour la tenue de concerts et de spectacles, un projet qui bénéficie d'un vaste appui de la collectivité. Ce kiosque sera érigé sur le site de la halte touristique ré-

gionale, sur les rives de la rivière Dufresne, route 125, face à l'église.

Sur un total de 1 600 présentations reçues par Ottawa et venant de toutes les parties du pays, seulement 400 ont été retenues, dont celle de la Maison de NDM. « C'est la seule dans toute Lanaudière à avoir été acceptée, souligne Edmond Charron. Le tout sera érigé en l'an 2000 sur le site de la halte routière NDM. » □

## Chertsey se prépare à fêter la St-Jean

(JL) - Le Service des loisirs de la municipalité de Chertsey est à mettre sur pied un programme d'activités pour divertir toute la famille à l'occasion de la Fête nationale, la St-Jean-Baptiste, qui sera fêtée le 24 juin.

On prévoit des animations pour les enfants avec disco mobile, dîner ou souper communautaire, feu d'artifice, feu de joie, tours de poney pour les enfants etc. Le Service sollicite la participation de tous pour la décoration des portes et fenêtres aux couleurs de la Fête nationale.

Par ailleurs, l'équipe de R.O.B.C. remercie les participants du concert du 18 avril dernier et la Symphonie vocale de la Fraternité des policiers de Montréal. On avait vendu pour l'occasion 231 billets. Une agréable surprise a été annoncée alors que les membres de l'Âge d'Or de Chertsey, par leur conseil d'administration, ont décidé d'offrir leur part des profits prévus à l'équipe de baseball mineur de Chertsey.

Le Service des loisirs est à réviser son engagement dans l'organisation du camp de jour. Il va de soi qu'il offrira des activités pour les 5 à 12 ans et pour les plus âgés.

Enfin, à la Maison des Aînés de Chertsey, le Café Internet met à la disposition des employeurs et des chercheurs d'emploi un ordinateur pour favoriser la recherche sur le monde du travail. Ce service est offert de 9 h à midi du lundi au vendredi. Pour plus d'informations, on contacte Pascal ou Grace au 882-1688.

Un bon départ  
dans la vie...  
pour une  
bonne santé  
à vie.

Programmes et services pour les enfants et les jeunes

Investir dans la santé de nos enfants,  
aujourd'hui et pour l'avenir.

- Dans le Budget de 1999, le gouvernement du Canada a clairement démontré sa détermination à vouloir améliorer la santé des femmes enceintes et celle de leur bébé.
- Le Programme canadien de nutrition prénatale assure déjà le financement de 280 projets communautaires partout au Canada, y compris dans 400 communautés autochtones et inuites. Le Programme offre à 20 000 femmes enceintes le soutien nécessaire pour assurer à leur nouveau-né un bon départ dans la vie.
- Le Programme bénéficiant d'une augmentation de 75 millions de dollars répartie sur trois ans, plus de 35 000 Canadiennes dont la santé ou celle de leur bébé est à risque pourront maintenant recevoir l'aide dont elles ont besoin.
- Cette nouvelle somme nous permettra également de doubler nos efforts pour diminuer le nombre de cas de syndrome d'alcoolisme fœtal, première cause des anomalies congénitales évitables chez les enfants.
- D'autres moyens existent pour offrir à nos enfants un bon départ dans la vie. Renseignez-vous sur tous les services offerts aux enfants dans le Guide des programmes et services fédéraux pour les enfants et les jeunes.

Pour obtenir un exemplaire gratuit du Guide ou plus de renseignements sur la santé de vos enfants, composez le

**1 800 0-Canada**

(1 800 622-6232)

ou téléscripneur:

**1 800 465-7735**

Ou visitez notre site Web au:

**www.canada.gc.ca**

Canada

**CERCLE  
DE BRIDGE  
DONATIF**

RÉSULTATS SEMAINE DU 4 JUIN 1999

**N-S**

1-M. DEMARRE	J. LANGLOIS
2-A. BELLIVEAU	C. BELLIVEAU
3-A. J. BRUNEAU	G. NADON J.
4-H. LAVOIE	M. NADON
5-C. BOUTIN	S. BROUILLET

**E-O**

1-L. BOUTIN	J. HÉBERT
2-J. NOLET	M. SIMARD
3-M. P. CHARTRAND	H. TURCOTTE
4-J. LABRÈCHE	R. LAVOIE
5-J. LIPPÉ	A. PAGÉ

Un duplicata à lieu tous les vendredis à 19h15  
MAISON DE LA CULTURE ST-DONAT  
Info: (819) 424-7326  
Courriel: lucien.boutin@enter-net.com

# Foresterie St-Donat, on y croit!



Le projet de forêt habitée à Saint-Donat continue de susciter espoir et intérêt parmi la population. Ainsi, deux autres entreprises donatienne, les Assurances Lafrenière et St-Amour inc. et Excavations Lambert inc. ont tenu à remettre chacune un chèque de 500 \$ afin de permettre à l'organisme sans but lucratif, Foresterie Saint-Donat, de poursuivre ses objectifs. Photo de gauche: Michel Ritchie recevant un chèque de Sylvie-Anne St-Amour et François Lafrenière. Photo de droite: Robert Ayotte et Maurice Légaré faisant de même. (photos: ALTITUDE)



## À VENDRE

Biens situés au 2554-2556-2558 et 2560, route 125  
St-Donat (Québec) J0T 2C0

Le soussigné, Me Martin Gervais, Notaire à Ville des Laurentides, est autorisé par jugement à procéder à une vente sous contrôle de justice, de gré à gré, et recevra les offres au 779, rue St-Isidore, Ville des Laurentides (Québec) J0R 1C0, pour les biens suivants.

### DÉSIGNATION

IMMEUBLE A): Un immeuble situé dans la Municipalité de St-Donat connu et désigné comme étant une partie du lot QUATRE tiret UN dans le deuxième rang (Ptie 4-1, rang II) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du Canton de Lussier, division d'enregistrement de Montcalm. MESURANT: en front au nord-est, cent pieds (100') par toute la profondeur qu'il y a du chemin public (route 125) jusqu'à la Rivière Bouillon. BORNEE COMME SUIV: en front au nord-est par partie dudit lot 4-1 étant la route 125; au nord-ouest et au sud-est par partie du lot 4-1 et en arrière à l'ouest par la Rivière Bouillon.

Le coin nord de la propriété est à cinquante-trois mètres virgule quatre vingt-quatorze (53,94m) de la ligne de division des lots 4-1 et 5-1, distance mesurée en suivant le côté sud-ouest de la route 125 expropriée.

IMMEUBLE B): Un immeuble situé dans la Municipalité de St-Donat connu et désigné comme étant une partie du lot QUATRE tiret UN dans le deuxième rang (Ptie 4-1, rang II) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du Canton de Lussier, division d'enregistrement de Montcalm. MESURANT: en front, au nord-est, trente pieds (30') par toute la profondeur qu'il y a du chemin public (route 125) jusqu'à la rivière Bouillon.

BORNEE COMME SUIV: en front au nord-est par partie du lot 4-1 étant la route 125, au nord-ouest et au sud-est par partie dudit lot 4-1, et en arrière, à l'ouest par la rivière Bouillon.

Le coin nord de la propriété est à quarante-quatre mètres virgule huit (44,8m) de la ligne de division des lots 4-1 et 5-1, distance mesurée en suivant le côté sud-ouest de la route 125 expropriée.

Avec maison à logements y érigée, circonstances et dépendances, portant les numéros 2554, 2556, 2558 et 2560 route 125, et sujet à toutes les servitudes inhérentes audit immeuble et notamment une servitude en faveur de Hydro-Québec consentie aux termes d'un acte enregistré au bureau de division d'enregistrement de Montcalm, sous le no 125599; une servitude de puisage d'eau et d'aqueduc contre l'immeuble décrit en B) suivant un acte enregistré audit bureau de Montcalm sous le no 171638; une servitude pour communiquer de l'immeuble hypothéqué au Lac Ougareau aux termes d'un acte enregistré à Montcalm sous le no 59944. L'ÉVALUATION MUNICIPALE est de douze mille neuf cent dollars (\$12,900.00) pour les terrains et de cent deux mille deux cent dollars (\$102,200) pour les bâtisses.

POUR UN EXAMEN des biens ci-dessus, vous voudrez bien communiquer avec Monsieur Michel Roberge au 1-819-424-2563.

TOUTE OFFRE, pour être valablement reçue devra être accompagnée d'un dépôt minimum de cinq pour cent (5%) du prix offert et ce par chèque visé fait à l'ordre de Me Marin Gervais, Notaire en fidéicommiss.

TOUTE OFFRE en vertu des présentes, sera soumise, quant à son acceptation, à la Loi et, en particulier à l'article 901 c.p.c. et le soussigné n'encourra aucune obligation, ni aucun frais envers les offerants. Les biens seront vendus tels que vus et sans aucune garantie, aux risques et périls de l'acquéreur.

Les mises à prix minimales sont fixées à \$60,000.00

Les sommes payables le seront comptant, à la vente, et seront déposées à l'ordre de Me Martin Gervais, Notaire en fidéicommiss.

**SIGNÉ À VILLE DES LAURENTIDES, ce 25 mai 1999.**

Me Martin Gervais, Notaire

## Participation des jeunes à la Semaine de l'arbre

Les jeunes en pleine plantation dans "le pit à Charette".

(photo: ALTITUDE)



Foresterie Saint-Donat a tenu à souligner la Semaine de l'arbre en invitant quelque 35 jeunes, du projet Nature-Études au secondaire 1 et 2, à planter environ 3 500 petits conifères dans une des gravières désaffectées de M. Jacques Charette. Ces arbres provenaient du ministère des Ressources naturelles.

C'est le responsable de l'opération, M. Marc Fernet, assisté de MM. Yves Calvé et Michel Ritchie, qui a guidé et encouragé les élèves enthousiastes dans leur démarche.

Pour mieux illustrer l'import-

tance des bienfaits que procure la forêt, M. Calvé avait organisé une visite au Centre ethnoculturel Wataki, situé sur le domaine du Château Montcalm, et dont la vocation est de familiariser les gens avec les traditions des Amérindiens et leur rapport particulier avec la forêt. Représentant le chef Dominique Rankin, un Algonquin responsable de ce site, M. Calvé a expliqué le sens de plusieurs coutumes amérindiennes et le souci qu'ont les Amérindiens de pro-

téger la forêt.

En plus de l'accueil assuré par le chef Dominique, les jeunes ont pu profiter de la participation des Autobus du lac Archambault (Jacques Charbonneau) pour leur transport. C'est le Centre de pompe de Saint-Donat (Alain Ayotte) qui a désaltéré les jeunes planteurs avec des jus. Pour leur part, Louise Beaudry, directrice adjointe à l'école, Aline Mongrain et Yves Lacroix ont collaboré comme accompagnateurs. □

# La Société historique de Saint-Donat en pleine effervescence

Le 26 juin prochain, c'est la date retenue pour le grand défilé du 125<sup>e</sup>. Allez-y, costumez-vous, préparez des menus d'antan, décorez vos maisons, vos commerces. À Saint-Donat, on a le sens de la fête!

En attendant, on ne chôme pas à la Société historique. On a eu la crainte de devoir déménager par suite de la décision de Art Boréal de modifier sa façon de faire. Nous, de la Société, avons renégocié, et c'est chose faite: nous continuons nos activités à la même adresse, soit dans la maison sise au 376, rue Allard.

Bonne nouvelle: Mme Harel, ministre des Affaires municipales, nous a apporté une aide financière substantielle par le biais du député de Bertrand, Claude Cousineau. Mme Harel sera du défilé le 26 juin, accompagnée de M. Cousineau.

Le dimanche 23 mai dernier, c'était la première communion à l'ancienne. Par ailleurs, la troisième exposition a officiellement débuté à l'étage de Art Boréal le vendredi 21 mai. On nous y présente cette fois une rétrospective historique des églises et des écoles sur le territoire. En passant, depuis le début des expositions, plus de 1540 personnes y sont passées.

À ne pas manquer non plus l'exposition de Gisèle l'Heureux qui présente une collection inédite sur le patrimoine donatien. Le vernissage aura lieu le 25 juin à la Maison de la culture et comptera une vingtaine de tableaux témoignant de l'histoire de Saint-Donat depuis 125 ans. Mme l'Heureux exposera durant tout le

mois de juin. Les heures d'ouverture sont les mêmes que pour la bibliothèque.

Pour en revenir au 26 juin, le comité organisateur du grand défilé voit à la construction des chars allégoriques; les amuseurs de rue seront prêts; on est à mettre la dernière main au petit théâtre ambulant qui présentera des scénettes historiques à des endroits stratégiques; des manèges gonflables prendront place devant le presbytère pour le plus grand plaisir des petits; plusieurs propriétaires d'autos anciennes paraderont également, nous a promis Guy Lorrain. Une scène surélevée où se produiront des groupes professionnels et amateurs sera installée dans le stationnement de la Place Monette, et comme tout défilé qui se respecte, un corps de majorettes ouvrira le défilé le 26 juin. Départ à 13 h 30 derrière l'église. □

**Le dimanche 23 mai dernier, la communauté paroissiale de Saint-Donat accueillait plusieurs jeunes premiers communiants, mais cette fois-ci, la cérémonie revêtait un air différent.**

**Pour souligner le 125<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Saint-Donat, les filles avaient revêtu la robe blanche et le voile et les garçons portaient le brassard, comme dans le bon vieux temps. Et tout comme aujourd'hui lors de telles célébrations, les enfants arboraient leur plus beau sourire. Le curé Auguste avait l'air joyeux lui aussi. (Photo Altitude)**



## NOMINATION



La direction d'Hydro-Québec est heureuse d'annoncer la nomination de monsieur Carminé De Benedictis à titre de directeur régional Laurentides et directeur Services à la clientèle. Il assurera l'harmonie des relations entre Hydro-Québec et les représentants du milieu, et développera des relations d'affaires et des partenariats, et ce, à l'échelle des régions administratives Lanaudière, Laurentides, Laval et Outaouais. Il succède ainsi à madame Louise Hotte, et peut être rejoint aux mêmes coordonnées, soit le (450) 565-2100 ou le 1 800 363-3657, poste 2100, 333, boul. Jean-Paul Hogue, Ville de Saint-Antoine (Québec) J7Z 6Y3



## Vous désirez améliorer votre élan de golf Occupez-vous d'abord de votre mouvement arrière

La solidité d'un bon élan de golf, c'est avant tout durant la montée que cela se passe. Il n'y a pas de recette miracle. Une meilleure connaissance des principes de base et plusieurs heures d'entraînement font

partie de la démarche à suivre pour celui ou celle qui désire réellement s'améliorer.

La distance que vous atteignez avec tel ou tel club est directement proportionnelle à la vitesse de la tête du club lors de l'impact sur la balle.

Foncièrement, un bon élan de golf tourne et détourne autour d'un point stable.

1) Vous déclenchez le mouvement arrière en déplaçant le triangle (extension des bras par rapport aux épaules) d'une seule pièce. Vous forcez ainsi les épaules à suivre sous le menton; c'est pourquoi il faut relever le menton afin que l'épaule passe facilement sans causer le déplacement de la tête. Au début de la montée, la tête du club démarre en ligne droite derrière la balle puis bifurque légèrement vers l'intérieur.

2) De cette façon, l'épaule tire la hanche et permet au genou 3) de continuer le mouvement en pivotant vers l'intérieur. 4) C'est lors de la rotation du genou et de la hanche que le transfert de poids survient.

Donc, à la montée, il y a d'abord extension, puis rotation. Soyez bien conscient de ce fait, et vous verrez votre rythme et votre élan arrière s'améliorer en peu de temps. □

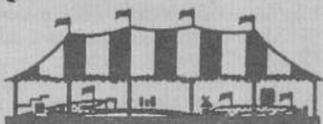
## Une communion bien spéciale dans une ferme



Le 8 mai dernier, 10 jeunes de Saint-Donat ont fait leur première communion ainsi que leur préparation à la ferme de Mario Thibault. Ce fut donc dans un décor tout naturel et très chaleureux que ces jeunes ont été accueillis par Mario ainsi que par Andrée Simard, que l'on voit ici en leur compagnie.



• CHAMP DE PRATIQUE  
• MINI-GOLF



**5000 NOUVELLES BALLES  
VOUS ATTENDENT!**

**BIENVENUE  
AUX GOLFEURS!**

**115, Principale, St-Donat • 424-7432**

# L'ADE de Notre-Dame-de-la-Merci repprend vie

Le 10 mai dernier se tenait, au Resto Aréa, l'assemblée générale de l'Association de développement économique (ADE) de Notre-Dame-de-la-Merci.

Lors de son allocution, le président André Lapière a rappelé aux nombreux membres présents le but fondamental de l'organisme qui est de

regrouper tous les commerces et associations afin de représenter une force qui aura son mot à dire sur les principales orientations des dossiers de développement économique locaux et régionaux en cours. Appuyé de son conseil d'administration, M. Lapière s'est engagé à consulter, publiciser, encourager et défendre les commerces et associations membres

dans un esprit de saine démocratie et de prospérité.

Par la suite, des membres du C.A. ont fait rapport des principaux dossiers en cours pour 1999, entre autres la présence du kiosque de l'ADE au Salon national du Grand Air, ainsi que le nouveau dépliant publicitaire démontrant la diversité des services offerts par les commerces et associa-

tions membres, avec un rappel de l'importance de privilégier l'action locale.

Ce dépliant a été posté à tous les citoyens et sera disponible dans les commerces ainsi qu'au kiosque touristique de la municipalité. Le C.A. s'est aussi engagé à participer pour 1999 au Salon de la motoneige et au Salon des VTT. Concernant les pro-

jets pour l'an 2000, un sous-comité a été formé au sein des membres présents.

L'élection au C.A. a donné les résultats suivants: André Lapière, président; Roxanne Turcotte, vice-présidente; Louise Hamelin, trésorière; Robert Bélanger, secrétaire; Claudette Cardin Forget, Marianne Spicer et Ronald Kendall, administrateurs. □

## Tournoi de golf de la Chambre de commerce



Une soixantaine de golfeurs s'étaient inscrits cette année au tournoi annuel de la Chambre de commerce de Saint-Donat. À la ligne de départ, on remarque ici, dans l'ordre habituel, Claude Prescott, président de la Chambre, John Redmon, président de Tourisme Lanaudière, Yves Paquin, maire de Saint-Donat, et les conseillers municipaux Guy Lorrain et André Gaudet.

(photo: ALTITUDE)



## Les Optimistes de NDM

C'est avec fierté que les jeunes ont exposé leurs chefs-d'oeuvre à la Maison des arts et de la culture de NDM. Environ 25 jeunes ont suivi des cours de céramique dans l'atelier de l'artiste Denise Brabant. Les coûts ont été défrayés par les Optimistes et la Municipalité.

Les jeunes ont eu droit à une mini-conférence par la SQ sur la non-violence lors d'un dîner "apporte-ton-lunch". Pour ce qui est de la sécurité sur roues, l'activité même est organisée par les enseignants d'éducation physique selon l'âge et la capacité de l'enfant. Les Optimistes assistent au départ et remettent à chaque enfant une gourde isolante et un casque de sécurité que tous sont invités à porter en tout temps ils montent à vélo.

Le 5 juin dernier, la Maison des arts a présenté une pièce de théâtre jouée par les jeunes de NDM. Les Optimistes ont contribué au financement de cette activité culturelle grâce aux levées de fonds organisées pour la jeunesse.

Il y aura soirée le vendredi 11 juin. Les Optimistes, sous la direction de Véronique, ont travaillé fort toute l'année pour préparer cette soirée. Les Optimistes seront présents à l'accueil et offriront les jus. Il y aura sortie de fin d'année dans Lanaudière, et les Optimistes offrent le transport aux jeunes par autobus.

Pour ce qui est de la Fête de la St-Jean, référez-vous au mot du maire pour en connaître les détails. Le maire donne également ses impressions sur la visite des trois conférenciers qui sont venus à NDM dernièrement.

### LIGUE DE QUILLES LES AÎNÉS DE NDM

Semaine du 21 avril 1999

RANG	ÉQUIPES	POINTS SEM.	POINTS SAISON	DIFF.	
1	Garage M. Lamarche	57	57	0	É. Soucy #6
2	Exc. D. Archambault	56	56	1	J.P. Leduc #1
2	Restaurant Aréa	56	56	1	M. Martel #10
4	F. Allard pharmacie	52	52	5	M. Plante #4
5	Restaurant Murielle	50	50	7	M. Robert #5
5	Gaston Blais électricien	50	50	7	L. Beaudry #8
7	Ultramar	49	49	8	J. Dubord #9
8	Cuillère à Pot	45	45	12	R. Faucher #2
9	Métro M. Charbonneau	43	43	14	P. Gauthier #7
10	Dépanneur Justin	38	38	19	P. Blanchard #3

## Laboratoire d'orthèses JEAN-MARC ROSS

AVEC VENTE ET AJUSTEMENT DE CHAUSSURES

**NOUVEAU SERVICE  
À SAINT-DONAT**



Permis 2103-6512

MEMBRE DE  
L'ASSOCIATION  
NATIONALE  
DES ORTHÉSISTES  
DU PIED Inc.

**CONSULTATION  
GRATUITE**

338, Principale • Saint-Donat

**Orthésiste du pied certifié**  
Plus de 40 ans d'expérience



ACCREDITÉ PAR:

- Santé sécurité au travail/CSST
- Assurance automobile
- Travail Québec
- L'Office de l'Handicapé
- Assurances
- Anciens combattants

Sur rendez-vous seulement, appelez sans frais au:

**1-800-465-PIED**  
7 4 3 3

# Nouvelles du Foyer Saint-Donat

Le dimanche 2 mai, dans le cadre de la Semaine des CHSLD, l'ensemble vocal Cadence a réjoui le cœur et l'oreille des résidents, des membres de leur famille, des bénévoles et de plusieurs Donations lors de leur spectacle de chant au Foyer St-Donat.

\*\*\*

Le jeudi 6 mai, un hommage a été rendu à nos bénévoles, ces personnes qui se dévouent, donnent généreusement de leur temps et partagent leurs nombreux talents avec nos résidents, ce qui leur permet de vivre des activités significatives tout au long de l'année.

\*\*\*

Le samedi 8 mai, les Filles d'Isabelle ont souligné la Fête des mères par l'animation de la messe de 15 h et en remettant un cadeau à toutes nos résidentes.

\*\*\*

Plusieurs personnes de notre communauté et quelques voisins de NDM ont répondu en grand nombre à l'invitation des responsables du Centre de jour à la *Journée portes ouvertes* le 26 mai. Notre directeur, M. Jean-Jacques Lamarche, a présenté la nouvelle responsable des Centres de jour ainsi que du maintien à domicile, Mme Julie Desrochers. Chacune des cinq intervenantes présentait l'éventail du travail effectué auprès de la clientèle. En après-midi, des rencontres individuelles ont eu lieu ainsi que la visite des lieux et des instruments de travail afin de répondre à la demande de certaines personnes concernées.

\*\*\*

C'est le dimanche 6 juin que parents, amis et bénévoles se sont réunis autour de nos résidents pour la traditionnelle *Journée fleurie*. Merci à

nos nombreux commanditaires qui, encore une fois, contribuent à la réussite de cette journée mémorable pour nos résidents.

\*\*\*

Invitation à tous. Les lundis du mois de juin, le chapelet est récité à 19 h au salon du Foyer St-Donat.

Colette Charbonneau, animatrice

**On a fêté les bénévoles au Foyer St-Donat le 6 mai dernier.**

(photo: ALTITUDE)



## Nouveau conseil à l'Âge d'Or de NDM

Le jeudi 13 mai dernier avait lieu l'assemblée générale annuelle du Club de l'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci, sous la direction de deux membres du conseil régional, M. Mathias Ferland et Mme Claire Beaulieu.

Le conseil d'administration pour l'exercice 1999-2000 se compose ainsi: Thérèse Ahern, présidente; Paulette Carrier, vice-présidente; Lise Mercier Gagnon, trésorière; Monique Guérin, secrétaire; Liliane Dupuis, René Richer et Marcel Plante, administrateurs.

### Activités à venir

Tous les mardis, à la salle l'Orchidée, à 13 h, a lieu la pétanque. Le 10 juin, croisière sur le Richelieu. Le 17 juin, pour souligner la fin des activités, l'Âge d'Or invite ses membres à un souper-dansant à la salle communautaire. Le souper sera servi par La Cuillère à Pot. Sylvain Laporte sera en charge de la danse. Entrée: 18 \$ pour les membres, 21 \$ pour les non-membres. Cette soirée débute à 17 h. Réservations: Thérèse au 424-3853.

Le 27 juillet, pièce de théâtre à St-Sauveur avec Claude Michaud dans

"Un coup sur le ciboulot". Souper à 18 h à la Rôtisserie St-Hubert de Ste-Adèle. Départ à 17 h de la salle l'Orchidée. Prix: 40 \$ membres, 42 \$ non-membres. On appelle Thérèse pour réserver.

Il y aura deux bingos d'été, soit le 12 juillet et le 16 août, à 19 h 30. Heureuse Fête des pères à tous les pères et grands-pères et bonnes vacances à tous.

Monique Guérin,  
secrétaire

## Âge d'Or de Saint-Donat

Les activités de la saison sont maintenant terminées. Le local sera fermé pour l'été.

Nous vous présentons le nouveau conseil du Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat pour l'année 1999/2000: Mme Jeannine Lippé, présidente; Mme Jeannine Nolet, vice-présidente; Mme Adéline Pagé, secrétaire; M.

Fernand Sansregret, trésorier; Mmes Médora Morin, Gisèle Houle et M. Jean Bourdeau, administrateurs.

Merci à Mme Liliane Laforest pour son travail de trésorière ainsi qu'à tous les bénévoles pour les travaux de rénovation de notre local. Un merci particulier à M. Robert Laforest.

Comme activités de la saison esti-

vale, nous assisterons à une pièce de théâtre à Ste-Adèle; il y aura aussi notre épluchette de blé d'Inde.

Surveillez le *Journal Altitude* et le canal 4 pour les dates à venir. Bonnes vacances à tous.

Adéline Pagé,  
secrétaire

## Que se passe-t-il à l'ombre du clocher?

La lecture de l'article de mai en a laissé plusieurs perplexes, et d'autres avouent ne pas saisir où nous mèneront ces changements. À l'aide de documents que l'on m'a transmis, voici quelques explications du fonctionnement général.

Le regroupement des huit paroisses de l'actuelle zone de Ste-Agathe, dorénavant nommé *Secteur de Ste-Agathe*, couvre le même territoire. Ce regroupement en secteur n'a pas pour but une fusion ou la disparition de l'une ou l'autre de ces paroisses. Au contraire, le but est d'aider chacune à mieux remplir son rôle.

Le manque de prêtres est l'occasion de se questionner sur ce que l'Esprit saint nous demande pour l'ensemble.

Cela veut dire mieux remplir la mission de l'Église: célébrer, éduquer à la foi, faire grandir la fraternité et collaborer à transformer le monde.

Qui composera l'équipe du secteur? Pour le moment, les abbés Auguste Legault et Raymond Forget, les agents de pastorale paroissiale mandatés par l'évêque, les agents de pastorale scolaire et en milieu hospitalier. Le rôle de cette équipe, en résumé: voir à la bonne marche générale de l'ensemble du secteur en vue non pas de conserver simplement ce qui existe, mais de trouver de nouvelles façons de réaliser la mission de l'Église. En détail, il s'agira d'aider à la bonne marche de chacune des paroisses en accompagnant les C.P.P., les assemblées de mar-

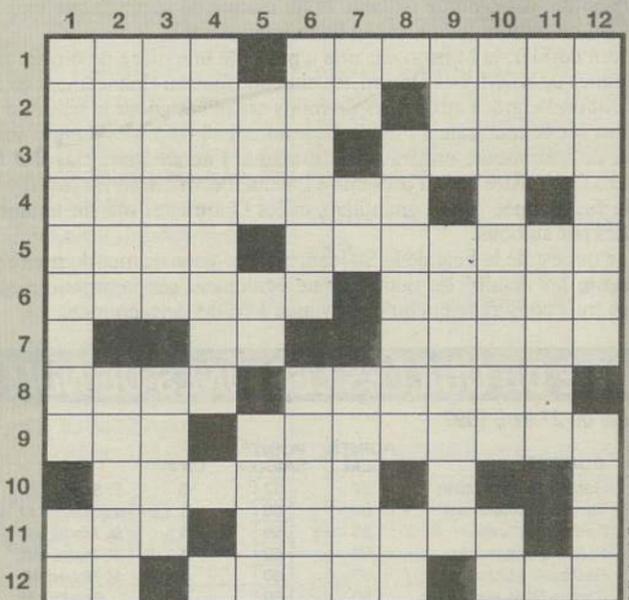
guilliers et les responsables des différents services.

Toute cette mise en place s'effectuera graduellement en collaboration avec les personnes impliquées en paroisse. Au niveau des célébrations eucharistiques, pour le moment, rien ne change.

Nous savons tous à quel point il est difficile de fusionner dans la paix les services gouvernementaux ou des grandes compagnies. Avec l'aide de l'Esprit saint, prions. Oui, je dis bien prions pour que ces changements s'opèrent dans la foi et l'amour et une grande compréhension fraternelle.

Lucille Wagner-Paquette  
pour le Comité de pastorale  
paroissiale

## La Croisade



### HORIZONTALEMENT

906

- Plus loin que - Fore.
- Perte de l'odorat - Hémionies.
- Vent du nord-ouest - Mesure de temps.
- Jeu.
- Effervescence - Amorçai.
- Comme une soie de porc - Segment de l'os iliaque.
- Note - Scandalisé.
- Laitue de mer - Colback.
- Liquide - Qui ne sont plus fraîches.
- Instruments de musique.
- Démonstratif - Chambres d'hôtel.
- Crack - Plante herbacée - Espace désertique occupé par des dunes.
- Intitulée - Petits gâteaux à pâte légère arrosés d'un sirop alcoolisé.
- Note - Mesure de temps - Qui ont de gros os.
- Agissements - Largeur d'une étoffe.
- Grand morceau d'étoffe - Pour produire l'alun.
- Relatifs à l'Annam - Sélénium.
- Venue au monde - Artère.
- Alcaloïde toxique - Liquide visqueux.

### La solution du mois de mai

A	N	E	M	O	N	E	S	I	M	A	
M	O	U	E	S	T	E	N	D	U	S	
A	T	T	R	A	P	E	S	E	R	E	
R	A	L	I	A	S	S	E	I	L		
R	I	X	E	S	A	R	E	L			
E	R	E	E	P	I	S	S	E	E		
R	E	N	A	I	S	M	E	T	S		
S	O	B	R	E	S	S	E	T	S		
N	A	R	R	E	E	R	A	I			
O	C	T	E	I	L	L	E	R	E		
H	E	D	E	E	N	S	L	O	I	N	
P	O	E	L	E	P	U	R	E	S		

### VERTICALEMENT

- Qui a le caractère sombre de l'œuvre de Dante - Démonstratif.
- Gigantesque - Esprits tutélaires chez les Romains.
- Oiseau passériforme - Paysages.
- Qui s'oppose à la vie en société. Déposa - Calcium - Organe.



# Un triplé réussi pour le député de Bertrand

Le député de Bertrand, M. Claude Cousineau, a fait une visite fructueuse à Saint-Donat le dimanche 30 mai dernier alors qu'au parc des Pionniers, il a pu être témoin d'une séance d'initiation des jeunes à la pêche, organisée par le Club Origin'Arc. Il en a profité pour encourager les jeunes et moins jeunes à profiter de ce sport magnifique. Il a par la suite remis à l'âge d'Or de Saint-Donat un chèque de 1 000 \$, et à la Chambre de commerce, un chèque de 2 500 \$ représentant sa participation au Snow Shoot 2000 de cet hiver. On le voit ici remettant les chèques à la présidente de l'Âge d'Or Mme Jeannine Lippé, venue avec les membres de son C.A., et M. Claude Prescott, président de la Chambre. (Photo Altitude)

**HORAIRE:**

Lundi: 9:30 à 18:00  
Mardi: 9:30 à 18:00  
Mercredi: FERMÉ  
Jeudi: 9:30 à 19:00  
Vendredi: 9:30 à 20:00  
Samedi: 9:30 à 17:00  
Dimanche: 11:00 à 15:00  
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

Ludewicka  
Jadwiga  
Pharmacienne  
Chertsey



## Les tout-petits de La Chenille ont fêté ça

Grandir... cette belle aventure! Voilà le thème qu'arborait cette année la Semiane des Centres de la petite enfance qui se tenait du 17 au 21 mai. C'est dans ce cadre que les petits du CPE La Chenille ont paradé sur les trottoirs du village le jeudi 20 mai. Tambours et trompettes étaient à l'honneur, le tout agrémenté d'un superbe dîner en plein air sur la terrasse du Bistro St-Jude, comme on peut le voir ici. (Photo Altitude)

## Un projet de pose de poteaux décrié

(JL) - Dans une lettre adressée au président du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) de Saint-Donat, M. Denis Lessard, les membres de l'exécutif de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA) demande à l'organisme de surveiller de très près le projet de pose de poteaux électriques en milieux humides, principalement à cause de l'impact que cela aurait sur l'environnement et l'écologie.

« En tant que comité consultatif à la municipalité, peut-on y lire, vous avez sans doute pour mission d'effectuer des recommandations qui ont pour effet de préserver l'environnement visuel et es-

thétique des bâtiments, annexes et accessoires dans leurs milieux. Dans le cas présent, la pose de ces poteaux électriques aura pour effet de défigurer considérablement le paysage de cet endroit ». Dans le cas présent, il s'agit de projet d'installation de poteaux électriques dans les milieux humides situés au bout du chemin de La Sablière, sur les rives du lac Archambault.

L'APELA ajoute que ces poteaux seraient visibles d'une très grande partie des résidents de la baie de Tire ainsi que de la plupart des résidents demeurant autour du grand bassin situé près du village. De plus, insiste la missive

adressée au CCU, la pose de ces poteaux dans cet environnement nécessiterait des techniques spéciales puisque le sol est instable. Les poteaux devront être des poteaux dits "verts", sans créosote ou autres produits préservatifs qui contamineraient le sol.

«En conséquence, conclut la lettre, il nous semblerait opportun que les fils soient enfouis dans le sol afin de minimiser l'impact sur l'environnement... Nous aimerions que le comité consultatif prenne position si cela est possible et qu'à l'avenir, on prenne des mesures appropriées afin d'empêcher de telles atteintes à notre environnement visuel.»

GAGNANTE  
DU MOIS DERNIER:  
Francine SIMARD

### MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

12 lettres • Ex. du Canadien

BELLEWS	HARVEY	MOORE	ROBINSON
BLAKE	HODGE	NASLUND	SHUTT
BOWMAN			
DUFF	JOHNSON	OLMSTEAD	TURNER
ESPOSITO	LACH	REARDON	WAMSLEY
FERGUSON	MAHOVLICH	REDMOND	
		RISEBROUGH	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	N	E	S	P	O	S	I	T	O	L	R
2	O	A	O	D	N	U	L	S	A	N	I	R
3	L	N	H	S	F	F	U	D	B	S	N	E
4	M	O	O	O	U	U	E	E	E	O	N	D
5	S	D	T	F	V	G	L	B	S	B	O	M
6	T	R	T	O	D	L	R	N	N	O	S	O
7	E	A	U	O	O	O	I	E	T	W	N	N
8	A	E	H	W	U	B	I	C	F	M	H	D
9	D	R	S	G	O	L	A	C	H	A	O	N
10	A	T	H	R	E	K	A	L	B	N	J	O
11	Y	E	L	S	M	A	W	M	O	O	R	E
12	T	U	R	N	E	R	Y	E	V	R	A	H

Courez la chance de gagner 10\$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues

Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

CONCEPTION: BERNARD THERRIEN

# PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE

## ARCHITECTE



**MANON BEAULIEU**  
ARCHITECTE

519, RUE PRINCIPALE ST-DONAT QC J0T 2C0  
TÉL.: (819) 424-2815/4252 • TÉLÉC. 424-5478

## BOIS DE FOYER

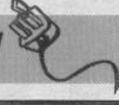


**La Bûche du Nord Inc.**

Bois de foyer (sec)

Jean Léveillé 2045, Route 125 Nord 424-3095  
St-Donat, Qué. J0T 2C0  
Éric Léveillé 424-1501

## ÉLECTRICIEN



Tél.: 424-5599

**Gaston Blais**  
ENT. ÉLECTRICIEN

Spécialité: chauffage électrique

2017, Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

## PLANIFICATION FINANCIÈRE



**IG Groupe Investors**  
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

519 A, Principale, St-Donat J0T 2C0

Louise Brière B.A.A., C.G.A., P.Fin.

Tél.: (819) 424-3620  
Fax: (819) 424-3280  
Extérieur: 1-888-424-3620

## ASSURANCES



**ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS**

**ASSURANCES**  
Lafrenière et St-Amour Inc.  
COURTIERS

Sylvie-Anne St-Amour et François Lafrenière  
C.d'A.Ass

617, rue Principale • Saint-Donat  
**(819) 424-3115**  
Sans frais: 1-888-791-3115  
Télécopieur: (819) 424-7251

## CÂBLE



**CABLO G**

Votre nouveau câblodistributeur

424-2082 • 1-800-463-4284

## EXCAVATION



**Les Excavations St-Donat inc.**  
Bernard Lambert

Sable  
Gravier  
Terre  
Pierre concassée  
Enlèvement de la neige  
Installation de fosse septique

**(819) 424-2821**

418, rue Du Collège  
C.P. 305, St-Donat

## SERVICES



**CENTRE POLARIS**  
LOCATION

MOTONEIGES • VTT • MOTOMARINES

CENTRE DE LOCATION  
ST-DONAT

659 Principale Tél.: 424-2124 • Fax: 424-9908 Saint-Donat

## COMPTABLES



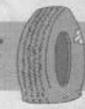
**DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS**  
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard, C.A.  
Associé

922, RUE DE LIÈGE EST MONTRÉAL, QUÉBEC H2P 1L1  
Téléphone: (514) 387-8140  
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE SAINT-DONAT, QUÉBEC J0T 2C0  
Téléphone: (819) 424-3454  
Télécopieur: (819) 424-1574

## GARAGE



**Garage Marcel Lamarche Inc.**

Mécanique générale - Spéc. Freins Soudure  
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci  
Co. Rousseau J0T 2A0 (819) 424-5337

**CENTRE DE LOCATION**  
WHITE Ariens  
ST-DONAT

LOCATION, VENTE & RÉPARATION  
TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

Tél.: 424-2124 • Fax: 424-9908  
659 Principale Saint-Donat

**Vézina, Forget et Associés Inc**  
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

327, rue Principale  
Saint-Donat (Qc) • J0T 2C0

Té.: (819) 424-2311  
Fax: (819) 424-5362

**Yves de Carufel, C.G.A.**  
Comptable général Licencié

1960, boul. Sainte-Adèle Sainte-Adèle (Québec) J8B 2N5  
Tél.: (450) 229-2346  
Télécopieur: (450) 229-1055

472, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-3135

## NOTAIRE



Me RAYMOND M. SIGOUIN L.L.B., D.D.N.  
Me MARIE-CLAUDE RAYMOND L.L.L., D.D.N.

**RAYMOND & SIGOUIN**  
NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUE

430 Principale, C.P. 400 (Place Monette), St-Donat  
Tél.: (819) 424-2272 • Fax: (819) 424-1574

**MONSIEUR VIDE-TOUT Enr.**  
"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat (819) 424-1465 J. Valois Chertsey (450) 882-2744

**LES ENTREPRISES M. LAURIN ENR.**  
821, ch. Régimbald, Saint-Donat  
**424-3257** cellulaire: 324-7735

SURVEILLANCE • ENTRETIEN • DÉNEIGEMENT

AUTRES SERVICES OFFERTS:  
• Mini pépinière  
• Entreposage de motoneiges  
Transport en vrac de petites quantités (sable, terre, gravier, etc...)

## AVOCATS



**COUTU, GALLANT, PERREAU**  
AVOCATES

Me ANNE-MARIE COUTU Me ANNIE GALLANT  
Me MADELEINE PERREAU Me MARIE-ANDRÉ CHARLAND

779, rue Isidore, Ville-des-Laurentides (Qc) J0R 1C0  
Tél.: (450) 439-7300 Téléc.: (450) 439-6731

430, rue Principale, C.P. 52, Saint-Donat (Qc) J0T 2C0  
Tél.: (450) 424-2132 Téléc.: 1-800-561-6382

## CONSTRUCTION



**CONSTRUCTION MORIN PHILIBERT INC.**

CONSTRUCTION RÉNOVATION

424-1549

## PHARMACIE



**F. Allard, B. Gagnon et Associés**  
Pharmaciens

membre du groupe **Obonsoins**

"Un conseil vous attend"  
**424-2626**

398, Principale, C.P. 758, St-Donat

## VÉTÉRINAIRE



Tél.: 326-4071

**Clinique Vétérinaire Ste-Agathe**  
Veterinary Clinic

5, rue Ste-Agathe Ste-Agathe-des-Monts Dr Jean Roberge, M.V.

**PETITES ANNONCES  
(819) 424-2610**

- Annonce Non-encadrée:.....7\$
- Annonce encadrée:.....8\$
- Payé après parution:.....+1\$

## St-Donat perd un éminent citoyen

(JL) - Nous apprenons le décès de M. Marcel Cailloux, de Montréal et Saint-Donat, survenu dans la nuit du 20 au 21 mai dernier.

Éminent physiologiste, Marcel Cailloux a été l'élève et le collaborateur du frère Marie-Victorin, et il fréquentait assidûment Saint-Donat et le lac Ouareau depuis la fin des années 1940. Il y avait bâti et habitait un chalet sur ses rives, à l'instar d'autres biologistes réputés du Jardin botanique de Montréal: les professeurs Préfontaine, père de Claude, Jacques Rousseau, premier directeur du Jardin botanique, le professeur Prat, père d'Olivier etc.

M. Cailloux était docteur en biologie. Il avait étudié à l'Université de Montréal, à l'université Cornell, de New-York, et à l'université de Chicago. Il poursuivit une remarquable carrière de professeur et de chercheur à l'Université de Montréal. Il enseigna également et dirigea des travaux de recherche dans des institutions spécialisées d'enseignement universitaire au Brésil pendant de nombreuses années.

Élève du frère Marie-Victorin qui fonda le Jardin botanique de Montréal, il collabora à plusieurs travaux menés sous la direction de cet éminent scientifique québécois, auteur notamment de *La flore laurentienne*. On doit à Marcel Cailloux plusieurs travaux scientifiques, dont ceux sur l'absorption de l'eau par la cellule végétale, et des travaux photographiques remarquables.

Soulignons à cet égard que Marcel Cailloux est l'auteur de la célèbre photographie que l'on peut voir dans le hall d'entrée du Jardin botanique de Montréal montrant le frère Marie-Victorin à sa table de travail (1939). Il présida également la Société de biologie de Montréal pendant plusieurs années.

« Marcel Cailloux aura été un grand amoureux de Saint-Donat, fait remarquer M. Gilles Parent s'adressant au nom du bureau de direction de l'Association des résidents du lac Ouareau (ARLO). Il y revenait régulièrement depuis une soixantaine d'années. Il participa activement à la fondation de l'ARLO avec son épouse Pierrette. Il milita dans plusieurs causes relatives à la protection de l'environnement à l'échelle de la municipalité. »

Les nombreuses personnes qui l'ont connu se souviendront de Marcel Cailloux comme d'un homme d'une grande culture, d'une finesse intellectuelle qui alliait l'humour à la profondeur de pensée, d'un homme pour qui la nature constituait une richesse à protéger sans compromis.

« Nous offrons nos plus profondes sympathies à Mme Pierrette (Girardin) Cailloux de même qu'à ses enfants et à tous ses proches », de conclure M. Parent.

**À VENDRE**

Propriétés à revenus, 3 logements, 4 logements. Bons revenus, bon investissement, bien insonorisé, bien éclairé. (514) 227-0920 ou 424-2284

Bord de l'eau, rivière Ouareau, maison ancestrale, pièces sur pièces. 1 1/2 s.d.b. secteur Lac Croche. Robert (450) 975-8654. Denise: (450) 669-5722

AUBAINE! Chalet rustique (éval. mun. 19 000\$) 1582 Ch. Régimbald. 125' sur la Baie de l'Ours du Lac Archambault. 220' de profondeur (éval. mun. 56 000\$). Prix à discuter (819) 326-5306.

Terrains à vendre rue Allard. Superficie environ 15 000 pieds à 5.000\$/chaque. Possibilité de financement par le propriétaire. Prêt à construire. 424-2175

**À LOUER**

Grands logements rénovés dans le village, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, paisible, libre immédiatement. À partir de 295\$/mois. 1 mois GRATUIT. 424-4910

Résidence Marmen, 4 1/2, beaux, grands, endroit paisible, tranquille 424-3243

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, stationnement privé, informations: 424-4195. Benoit

Logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien éclairés, portes patio, grand balcon, près village St-Donat, rue Allard, entrée privée, déneigée, bien insonorisés, bien entretenus. MEUBLÉS. Info: 424-2284 ou (514) 227-0920

Maison à louer 2 étages, 3 chambres, foyer Franklin, saison ou à l'année. Privée (514) 898-0142 (514) 362-5639

Maison à louer à NDM. 3 chambres à coucher, 1 foyer, situé en bordure de la rivière Dufresne, grand terrain (près de la 125): 424-5075 Soir: 424-1728

4 1/2, 2 ième étage, rue Bellevue près du bureau de poste. 295\$/mois. Information 424-3101

**DIVERS À VENDRE**

Piano droit centenaire. Très bonne condition. Information: 424-7167

Chaloupe 12 pieds, fibre de verre: 100\$. Remorque: 100\$. Micro-ondes 500 watts: 50\$ 424-3578, 365 Bellevue

Mandoline Kent électrique (boitier). Amplificateur pour 2 instruments: 300\$ 424-3578

Laveuse & sècheuse superposé Westinghouse en parfaite condition: 250\$. Lazy Boy: 50\$. Fauteuil bras en bois: 25\$. Superbe

service de vaisselle (fine porcelaine) blanc + or 10 couverts: 350\$. 2 sacs de golf: 25\$ + 50\$ 819-424-1565 1-514-352-3008

Deux portes de garage 8' x 7' métal et quincaillerie, 75\$ chacune. 424-2610 (jour) ou 424-7485 (soir).

Auvent 16' x 7' avec armature + 2 côtés en mica, bonne condition. 500\$. 424-3859.

**ACHÈTERAIS**

Achèterais chaloupe en aluminium 12' ou 14': 424-7225

**OFFRE D'EMPLOI**

L'Auberge du Lac Ouareau est présentement à la recherche de cuisiniers et serveurs avec expérience. Pour information communiquez au (819) 424-1420.

## Assemblée générale annuelle de l'Ombre-Elle

L'Ombre-Elle tiendra sa 17<sup>e</sup> assemblée générale annuelle le mardi 15 juin, au Jardins de Rocailles, 1319, rue Lavoie, à Val-Davis, à 15 h.

Il y aura présentation du rapport d'activités ainsi que dépôt du bilan financier couvrant la période du 1<sup>er</sup> avril 1998 au 31 mars 1999.

Rappelons que toute femme victime de violence conjugale physique, verbale, psychologique ou sexuelle peut s'adresser à l'Ombre-Elle et ce, qu'elle ait ou non besoin d'hébergement puisque des services de consultation externe, de référence et d'information y sont également offerts.

## Travaux de 8,4 M\$ sur la 25

Le ministre des Transports, M. Guy Chevrette, inaugurerait le 17 mai dernier les travaux de complétion de l'autoroute 25 sur le tronçon de 5,6 km de St-Roch-de-l'Achigan à St-Esprit.

Les travaux de cette année (8,42 M\$) consistent principalement à assurer la mise en service de trois viaducs déjà construits, qui traversent l'autoroute 25.

Les travaux de doublement des voies, qui passeront de deux à quatre, débuteront en 1999 mais ne seront terminés qu'à l'automne 2000. Coût total: 16,4 M\$.

**REMERCIEMENTS**



**MONSIEUR BERNARD RÉGIMBALD 1931-1999**

Suite au décès de M. Bernard Régimbald survenu le 22 avril 1999 à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme à l'âge de 67 ans. Les funérailles ont eu lieu à Saint-Donat le 26 avril 1999. Il laisse dans le deuil son épouse Georgette Nadon, ses enfants Sylvain et Alain sa conjointe Nathalie et ses 3 petits-enfants Joanie, Marc-André et Marie-Soleil ainsi que plusieurs parents et amis. Votre présence aux funérailles, offrandes de messes, envois de cartes et de fleurs nous ont profondément touchés. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS SYLVAIN DEMARBRE**



Suite au décès de Sylvain Demarbre survenu le 2 mai 1999 à l'âge de 30 ans et 11 mois, la famille désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, cartes ou assistance au service à l'église. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS HECTOR SIMARD**

Suite au décès de Hector Simard survenu le 6 février 99 à l'âge de 77 ans, la famille désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, cartes ou assistance au service à l'église. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**



Suite au décès de Madame Jeannine St-Amour, Charbonneau survenu à l'hôpital de Ste-Agathe le 16 mai dernier à l'âge de 67 ans, elle laisse dans le deuil: Aurèl et ses enfants Mario, Marielle, Martial, Manon, Martin, Mylène et leurs conjoints, ainsi que ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses 3 frères Emilien, Gabriel, Laurier et ses 4 belles-soeurs. Merci à tous ceux qui ont témoigné des marques de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

**Bois de foyer sélectionné: 424-7965**

**ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Retournez à: **Journal Altitude 1350**

426, Principale C.P. 1350 Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Infos.: (819) 424-2610 Fax:(819) 424-3615

**Abonnement:**

**12,00\$:** Canada (taxes incluses)

**20,00\$:** Étranger **1 an (12 numéros)**

Nouvel abonnement   
Renouvellement:

# Vente surprise TERCEL

# Toute une berline, pour un tout tout tout tout tout tout petit petit petit petit prix.

## FÉLICITATIONS!

NOUVEAU  
PROPRIÉTAIRE  
D'UNE  
AVALON 1999



M. Jean-Louis Lapointe, de Saint-Donat,  
en compagnie de Gilles Desjardins,  
représentant.

- Rétroviseurs jumelés à télécommande
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Banquette rabattable (60/40)
- Enjoliveurs de roue complets
- Appuis-tête réglables
- Télécommande d'ouverture du coffre
- 5 vitesses à surmultipliée
- Essuie-glaces à balayage intermittent
- Direction assistée
- Moulures protectrices latérales

TERCEL berline

# 199\$

par mois / location 48 mois<sup>1</sup>

**0\$ comptant**  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

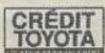
MENSUALITÉS	COMPTANT <sup>2</sup>
165\$	1 500\$
182\$	750\$
199\$	0\$

OU

Financement à l'achat

# 2,8%

jusqu'à 48 mois



Programme de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. <sup>1</sup>Offre valable sur les modèles Tercel BC53LM-BA neufs en inventaire, loués et livrés au plus tard le 30 juin 1999. Premier versement de 228,90\$ et dépôt de garantie de 250\$ exigibles au moment de la livraison. Franchise de 96 000 km; frais de 7¢ du kilomètre excédentaire. <sup>2</sup>Taxes en sus ou échange équivalent. \*Offre de financement à l'achat de 2,8% valable sur tous les modèles Tercel 1999. Véhicule aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Votre concessionnaire



Le service  
de qualité  
Toyota

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ



## TOYOTA STE-AGATHE

2350, route 117, Ste-Agathe-Sud (819) 326-1044

